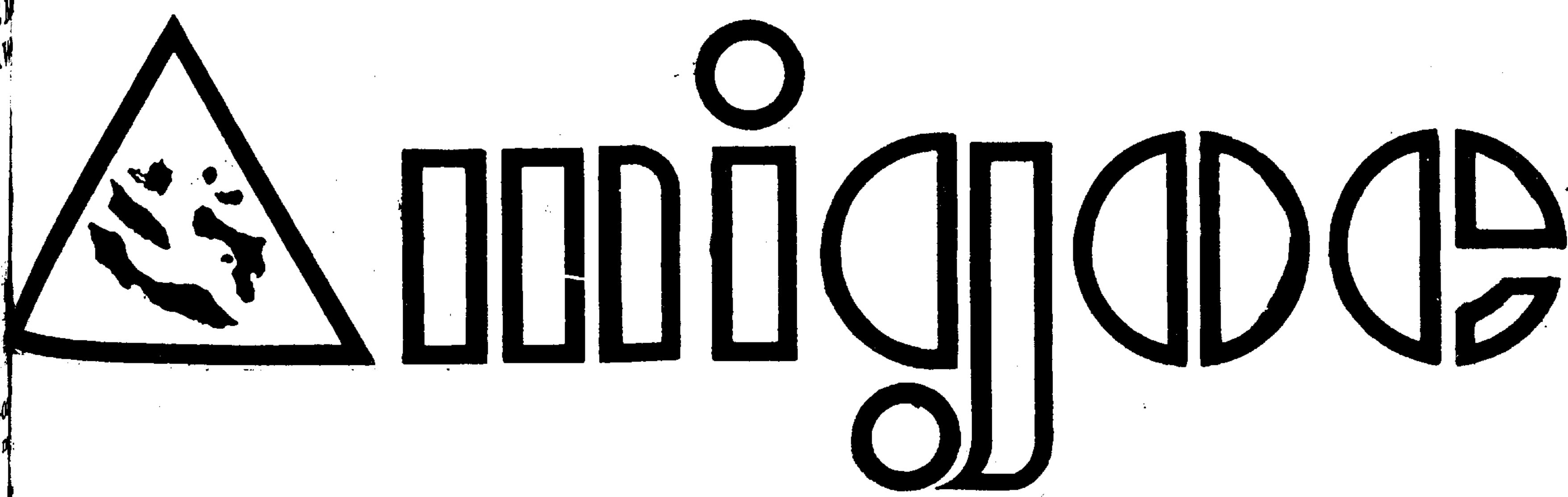



W. BAKHUIS
...Carmabi-directeur...

Vandaag

98STE JAARGANG — No.: 40 DINSDAG 17 FEBRUARI 1981

POLITIEKE SPANNING IN ANTILLEN-DELEGATIE GROEIT

Nederland werkt aan compromis-voorstel

Idee voor derde RTC-ronde

(Van onze correspondenten)

DEN HAAG — Minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken is druk doende om met een compromis-voorstel te komen om de geschillen uit de weg te ruimen tussen Curacao en Aruba. Gisteravond heeft hij een langdurig gesprek gehad met alle leiders van de Antilliaanse delegatie op de Ronde Tafel Conferentie in Den Haag.

De Nederlandse bemiddeling heeft nog geen succes gehad. Maar zowel MAN-leider en premier Don Martina als MEP-leider Betico Croes blijven ondanks de scherpe tegenstellingen zoeken naar een uitweg uit de moeilijkheden over het voor Aruba onaanvaardbare plan van Curaçao om voorlopig geen beslissingen te nemen over de staatkundige toekomst van de Antillen.

De deelnemers aan de Ronde Tafel Conferentie hebben gisteravond geen overeenstemming bereikt over het voorstel van premier Don Martina om de tweede en beslissende ronde van de RTC uit te stellen. Wel is het de bedoeling om hier in de komende dagen verder over te praten en om vrijdag aanstaande weer formeel bij elkaar te komen. Het ziet er naar uit dat het voorstel om de tweede zitting uit te stellen nog niet tot een breuk heeft geleid in het kabinet-Martina en dat de belanghebbenden bereid zijn om een tussen-oplossing te vinden. Van de andere kant toont Aruba zich zeer verbitterd over het omstreden voorstel.

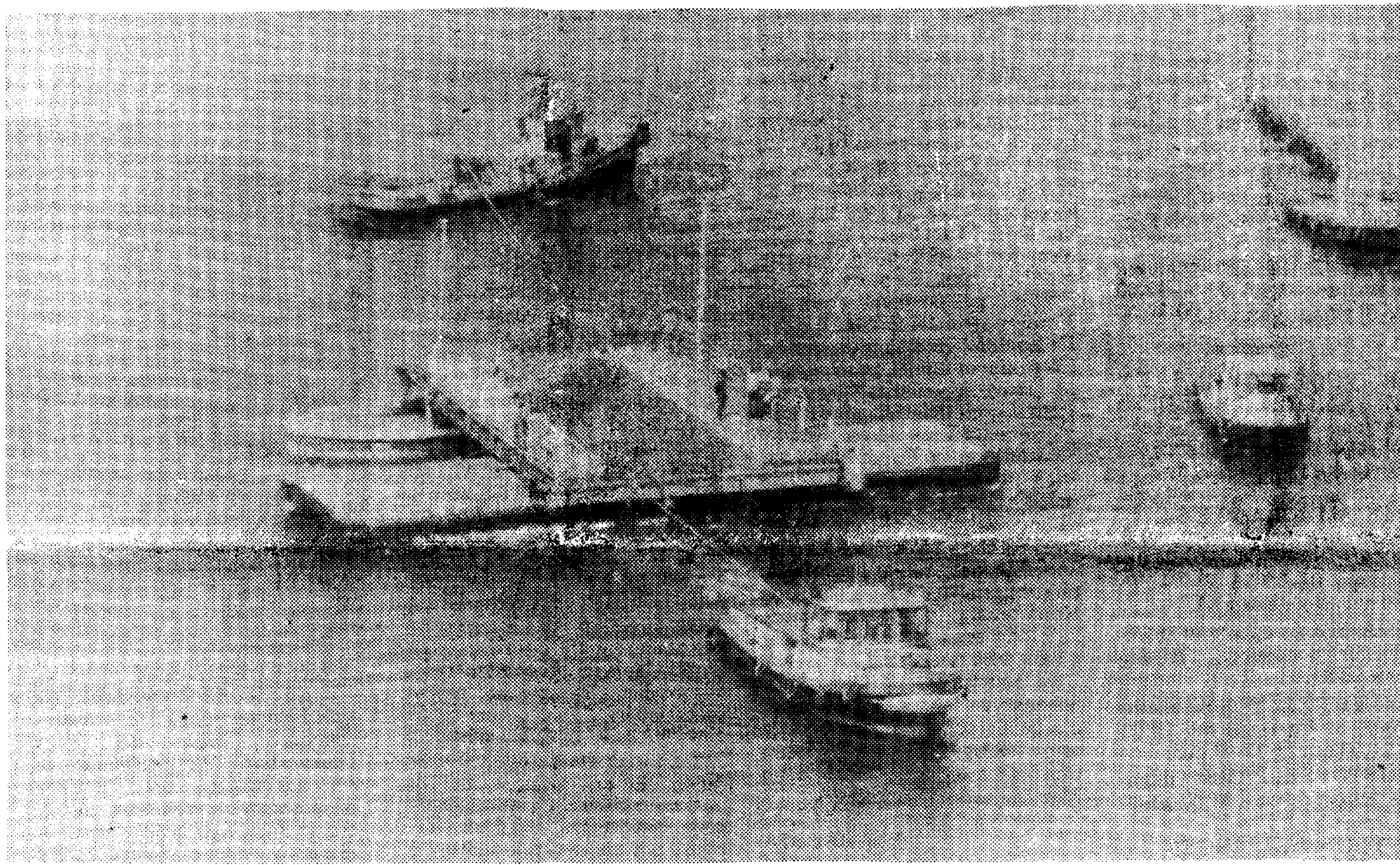
Betico Croes zei vanochtend dat hij een uitspraak wil hebben van de lands-delegatie aan de RTC over het verzoek tot uitstel van de tweede zitting. Zo moet er volgens hem een vergadering komen van de coalitie-partijen. Hij vindt niet dat hij hiermee aanstuurt op een breuk in de regering.

WERK-DINER

Tijdens een speciaal werkdiner, dat minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken gisteravond heeft georganiseerd, heeft Nederland in eerste instantie een afwachtende houding aangenomen. Het is echter duidelijk dat minister Van der Stee ook hier een bemiddelende rol zal spelen. In regeringskringen in den Haag speelt men al met de gedachte om bij de tweede zitting van de RTC in april alleen over de verlangens van Aruba te praten en om dan een derde zitting van de RTC in te lassen om fundamentele kwesties te behandelen die voor de toekomst van Curacao en de andere eilanden van belang zijn.

Ook Betico Croes had het eergisteren nog over een eventueel alternatief. Maar de spanning is intussen zo hoog opgelopen dat hij vanochtend verklaarde dat het niet aan Aruba ligt om een alternatief te vinden, maar aan de partijen die om uitstel hebben gevraagd. De oppositie van Aruba heeft het Croes trouwens niet gemakkelijk gemaakt. Tijdens het werkdiner van gisteravond hebben zowel Henny Eman (AVP) als Watty Vos (RUBA) een kritische stelling ingenomen, zodat automatisch ook de MEP een hardere houding

(Vervolg op pag. 3, kol 4)



WILLEMSTAD — Stukje bij beetje wordt de koningin Emmabrug dezer dagen weer terug gesleept naar de haveningang. De brug moest provisorisch in de haast worden gerepareerd, omdat de grote karnavalsstoet de volgende week zondag nog over de brug naar Punda moet kunnen trekken. Het betekent wel dat de "Old swinging lady" meteen na het karnaval weer naar Parera moet worden gesleept om een grondige reparatie te ondergaan. Zoals bekend werd de brug bijna een half jaar geleden aangevaren door een tanker en moest de reparatie wachten op de komst van speciale lange houten balken die tegenwoordig zeer schaars zijn.

Massaal protest van Basken tegen foltering

Algemene staking legt werk in Baskenland stil

MADRID — Naar schatting honderdduizend Basken hebben gisteravond in Bilbao, San Sebastian, Vitoria en Pamplona gedemonstreerd tegen het folteren door de politie en voor een deel ook voor de Baskische afscheidingsbeweging ETA. Een algemene staking uit protest tegen de dood van de vermoedelijke ETA-terrorist Jose Arregui - hij stierf in gevangenschap - bracht in geheel Baskenland het werk tot stilstand.

Het bestuur van de Spaanse regeringspartij UCD heeft zich nadrukkelijk tegen het mishandelen van gevangenen uitgesproken en eiste bestraffing van de verantwoordelijken. Bij de massale demonstraties deden zich tot de avond slechts in Pamplona incidenten voor, waar de politie met de gummistok optrad tegen ongeveer zesduizend ETA-aanhangers. Jeugdige betogers bekogelden de politie met stenen en bouwden barricades van voertuigen. Bij de demonstraties, waartoe de Baskische nationalisten en linksen hadden opgeroepen, lieten radicale jongeren hun sympathie voor de ETA duidelijk blijken. Ze eisten terechtstelling van de Spaanse minister van Binnenlandse Zaken.

Aan de rouwplechtigheden voor Arregui namen in diens woonplaats Cizurquil bij San Sebastian tienduizend mensen deel. Enigen openden tegen de wil van de familie de doodkist, omdat zij de bij het politieverhoor opgelopen verwondingen wilden zien. De bisschoppen Larrea en Uriarte van Bilbao hebben zich in een verklaring tegen elke vorm van foltering uitgesproken. Ze zeggen: "Een samenleving die zich met zulke middelen (tegen de terreur) verweert, vernietigt zich zelf." De dood van Arregui overschaduwt ook de oplossing van de Spaanse regeringscrisis. Morgen moet de kandidaat van de regerende Centrum-Unie voor de post van premier, Leopoldo Calvo Sotelo, het parlement zijn program voorleggen.

Wapens in kerkelijk centrum in Salvador

SAN SALVADOR — Het leger van El Salvador heeft bij een overval op een kerkelijk centrum wapens, munitie en benzinebommen in beslag genomen, zo heeft een Salvadoriaanse legerwoordvoerder gisteren meegedeeld. Volgens hem is het centrum eigendom van het aartsbisdom. Het gebouw wordt gebruikt als bezinningscentrum voor priesters en leken. Van de zijde van de kerk is nog niet gereageerd op de beschuldiging van het leger.

Regering van Guatemala betrokken bij moorden

Politieke tegenstand met geweld opgeruimd

DEN HAAG — De regering van de Middenamerikaanse staat Guatemala is actief betrokken bij de politieke moorden en "verdwijningen" in dit land. Dat zegt Amnesty International, de internationale organisatie die ijvert voor de naleving van de mensenrechten, in een gisteren verschenen rapport.

Volgens dit rapport werden er in Guatemala alleen al in de eerste tien maanden van 1980 3.000 mensen om politieke redenen om het leven gebracht. De Guatemalaanse regering ontkent dat zij iets te maken heeft met de moorden. Zij schrijft ze toe aan paramilitaire groeperingen, zoals het "doodseskader" en het "geheime anticommunistische leger", waarover zij geen controle zou hebben.

Amnesty zegt echter bewijzen te hebben dat de regering een beleid voert dat gericht is op systematische uitschakeling van politieke tegenstanders.

Het liquideren van de politieke tegenstanders wordt, aldus de mensenrechtenorganisatie, uitgevoerd door een geheim bureau dat onder direct bevel van president Lucas Garcia staat. Dit bureau is gevestigd in een bijgebouw van het presidentiele paleis en staat bekend onder de naam „regionaal telecommunicatiecentrum".

Wat de paramilitaire organisaties betreft zegt Amnesty dat het bestaan van deze groeperingen nooit is vastgesteld.

Zij dienen slechts als dekmantel voor de operaties van bepaalde onderdelen van leger en politie.

Peru herstelt relaties met Bolivia

LIMA — Peru heeft de diplomatieke betrekkingen met Bolivia, die na de militaire staatsgreep van juli 1980 waren verbroken, weer hersteld, zo heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Lima gisteren meegedeeld. Daarmee heeft Peru de diplomatieke quarantaine van Bolivia doorbroken, waartoe de landen van het Andespact na de coup hadden besloten.

H. Vader op bres voor mensenrechten

Geestdriftig onthaal van paus in Manilla

MANILLA — Paus Johannes Paulus is vandaag na aankomst op de luchthaven van Manilla verwelkomd door zeker een miljoen wuivende en dansende Filippijnen. De menigte stond langs de route van het vliegveld naar Manilla.

In een kerk in Manilla hield de paus een gezelschap nonnen voor dat zij de richtlijnen van de kerk en de bisschoppen moeten volgen -- een kennelijke verwijzing naar maatschappelijk actieve nonnen die hun kloosters hebben verlaten om bij de armen te gaan wonen. Religieus leven heeft geen zin, behalve in de kerk en in gehoorzaamheid aan haar richtlijnen, aldus de paus, die de deugd van "liefdevolle volgzaamheid" prees. Later zei hij tegen paters en broeders in de kathedraal van Manilla dat zij "geen maatschappelijk werkers of politieke leiders zijn, en evenmin functionarissen van een wereldlijke macht". Hij waarschuwde geen overdreven belangstelling aan de dag te leggen voor het brede scala van wereldlijke problemen. Anderzijds verklaarde de paus dat de kerk niet onverschillig kan staan tegenover maatschappelijke problemen. Hij spoorde de kloosterorden aan voort te gaan met het bevorderen van de menselijke waarden binnen het kader van de kerk.

Kloosterorden op de Filippijnen zijn veelal actief betrokken bij campagnes voor sociale hervormingen en verdediging van de rechten van de mens en komen zodoende in conflict met het autoritaire bewind van president Marcos. De paus werd op het vliegveld begroet door president Marcos, met wie hij later nog een officiele ontmoeting zal hebben.

In een toespraak tot president en volk zei de paus dat de regering nimmer tekort moest schieten bij het nakomen van haar verplichting om de mens te ontplooien en ongelijkheid, onrecht en armoede op te heffen. "Zelfs in buitengewone omstandigheden die zich soms zouden kunnen voordoen", vervolgde Johannes Paulus, "kan men een schending van de fundamentele waardigheid van de menselijke persoon of de grondrechten die deze waardigheid beschermen nimmer rechtvaardigen". De paus zei dat gerechtvaardigde bezorgdheid voor de veiligheid van een natie kon leiden tot de verleiding van het onderwerpen van de mens en zijn of haar waardigheid en rechten aan de staat. "Waar men een conflict meent te signaleren tussen de eisen die de veiligheid stelt en de grondrechten van het individu, moet men de oplossing zoeken volgens het fundamentele beginsel dat de maatschappelijke organisatie er alleen is in dienst van de mens en voor de bescherming van zijn waardigheid", aldus paus Johannes Paulus II, in woorden die president Ferdinand Marcos niet aangenaam in de oren hebben kunnen klinken.

Even voor aankomst van de paus is op het vliegveld van Karatsji een bom ontploft, waardoor twee mensen werden gewond en één gedood. De paus en zijn gevolg schijnen er niets van gemerkt te hebben en de plechtigheid nam een normaal verloop. De paus vertrok naar Manilla met een half uur vertraging. Hij heeft op het vliegveld met president Zia Ul Haq van Pakistan een half uur lang gesproken voordat hij vertrok.

Getreuzel

HET VOORSTEL VAN premier Don Martina om de tweede en beslissende zitting van de Ronde Tafel Conferentie niet meer in april op Bonaire te laten plaatsen vinden, heeft voor de nodige beroering gezorgd in Nederland en op de Antillen. De premier maakte daarmee geen al te sterke indruk naar buiten toe aan de vooravond van de start van dit overleg. Immers, nog maar net een maand geleden heeft hij samen met minister Fons van der Stee en vertegenwoordigingen van alle (!) politieke partijen op de eilanden data afgesproken voor de tweede RTC-zitting.

Het argument dat de Curacaose delegatie slecht voorbereid aan de RTC zal deelnemen en niet in staat is om op verantwoorde wijze beslissingen te nemen in april, is een gegeven dat de premier in januari al bekend was. Vanaf april 1978, bij de ondertekening van het protocol ter instelling van de Koninkrijkswerkgroep, heeft Curacao net als de andere eilandsdelegaties tijd gehad om zich ter dege voor te bereiden op de politieke ontwikkelingen, die onafwendbaar waren. De "Willem de Zwijger-houding" van de Curacaose delegatie wreekt zich nu dat er zaken gedaan moeten worden. Behalve dat men zelf niet goed voorbereid is, zijn de maatschappelijke groeperingen er niet bij betrokken geweest.

Dit laatste kan er toe leiden dat het tot sociale onlusten komt als er niet alsnog op gedegen wijze informatie wordt verstrekt aan de Curacaose bevolking en maatschappelijke groeperingen worden betrokken bij het denkproces. Hiervoor is tijd nodig. De premier heeft dat op het allerlaatste moment ingezien en probeert nu recht te trekken wat hij en alle andere Curacaose politici onvoldoende hebben onderkend in de afgelopen drie jaar.

De wrevel die deze ommezwaai van de Antilliaanse premier en (althans een deel van) de Curacaose delegatie heeft opgewekt is enerzijds begrijpelijk, maar rechtvaardigt nog niet dat MEP-leider Betico Croes zich opnieuw polariserend uitlaat, ten opzichte van het grootste Antilliaanse eiland. Anderzijds moeten Nederland en Aruba ook begrip kunnen opbrengen voor de keiharde noodzaak van een zo groot mogelijke - draagkracht van de op de RTC aan te dragen politieke standpunten op staatkundig gebied, wil er van een verantwoorde besluitname aan het eind in het belang van de toekomst van alle zes de eilanden sprake kunnen zijn.

Curacao mag nu geen tijd meer verliezen. De andere partners zijn nu al voldoende opgehouden door het getreuzel van de Curacaose politici. In het kader hiervan is het ergerlijk te moeten ervaren hoe opnieuw de oppositie-partijen NVP en PSD zich in Den Haag als kleine, verwende kinderen gedragen bij toch serieuze zaken als die welke aan de orde zijn in Den Haag. In plaats dat wordt bijgedragen aan een positieve ontwikkeling na de nieuw gerezen geschilpunten door de laatste ontwikkelingen, verbergen deze politici zich achter futiliteiten die met de kern van de zaak niets van doen hebben. Het is een schande dat op die wijze de naam van het eiland Curacao alweer te grabbel wordt gegooid.

Seaga wil verhoging bauxiet-produktie

KINGSTON — Jamaica will meer deviezen verdienen om te helpen bij zijn economisch herstel en wil de multinationale mijnmaatschappijen overreden hun bauxiet-produktie te verhogen. Daartoe stelt Jamaica een verlaging van de belastingen in het vooruitzicht.

Premier Edward Seaga heeft de directies van de multinationals, die op Jamaica werkzaam zijn, uitgenodigd voor besprekingen, die deze week moeten beginnen, over verhoging van de produktie in hun fabrieken. Een van deze fabrieken zou op halve capaciteit draaien.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, Postbox 323, Oranjestad.
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahambld z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James,
tel.: 2283 - 3050 kantoor; 3072 huis.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell.
tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend op maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746: de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Antillian, tel.: 76200

DIVERSEN
FORTKERK
20.30 uur concert Curacao camerata.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Cora naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o restaurant Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: Voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand) (momenteel tekeningen van Louise de Haseth).

BIOSCOPEN
DRIVE-IN
19.15 en 21.15 *"Brubaker"* (drama, engels, boven 18 jaar, f. 3,50)

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The great eagel* (western, engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Ash wednesday* (drama, engels, boven 18 jaar, f. 5,—)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The final countdown* (suspence, engels met holl. tekst, boven 18 jaar, f. 5,—).

WEST-END
19.00 en 21.00 uur *Shaolin Plot* (chinese film, engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)

★★★

CINE-TRUCK
Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Lagoen.

TELECURACAO: 16.30 Rickety Rocket; 17.00 Pebbles and Bam Bam; 17.20 Spiderwoman; 17.50 Telepretklub; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 Dance Fever; 20.00 Noticiero tele-8; 20.20 Visnieuws; 20.30 Archie Bunker's place; 21.00 Super Sine; 21.55 Tempu pa Dios; 23.00 Witness to yesterday.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING: (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdags gesloten.

SERVICE CLUBS:
Kiwanis: woensdagavond hotel Bonaire om 19.30 uur;
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.00 uur; zondag 09.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

PROTESTANTSE KERK
Kralendijk: 09.30 uur; Rincon: 08.00 uur.

(woensdag)
TOERISTENSCHIP
08.00-18.00 uur Oceanic-vert. Maduro & Sons.
CARNAVAL
JUMP UP—Rincon.

Remitido

Bon desishon

PROME MINISTRO Don MARTINA a demonstra ku e ta un berdadero Lider. Na momento ku e la ripará, ku su pueblo (Corsow) no ta suficiente informá ni prepará pa bai tuma ningun desishon pa ku nos futuro struktura estatal, e la pidi pa posponé e di dos Konferensia di Mesa Rondó, ku tabata planeá pa tuma lugar april proximó na Boneiru. (Manera tur hende por sá. durante e di dos Konferencia di Mesa Rondó, desishonan lo mester wordu tumá.) Don Martina, a bisa na un manerá masha klá: "Ku e intrakilidat ku ta reina na Corsow, pa ku e Konferencia di Mesa Rondó, a poné tuma un desishon asina".

Esaki ta di aplaudí, komo ku e palabranan aki, Don Martina a duna di konoce ku partidonan di Corsow a faya ku pueblo di Corsow, inklusivo su mes partido. Ta masha poko bes -kasi nunka- bo ta hanja ku politikonan ta rekonocé nan erornan y trata pa drechelé". Don Martina sá, ku e desishon ku e la tuma, e por hanjé den problemanan politiko ku su "partners" den Gobiernu, principalmente MEP, pero e la pone tur kos un banda pa e sali na interes di pueblo di Corsow. Y ku su gobierno mester kai, ta ku honor lo e kai!

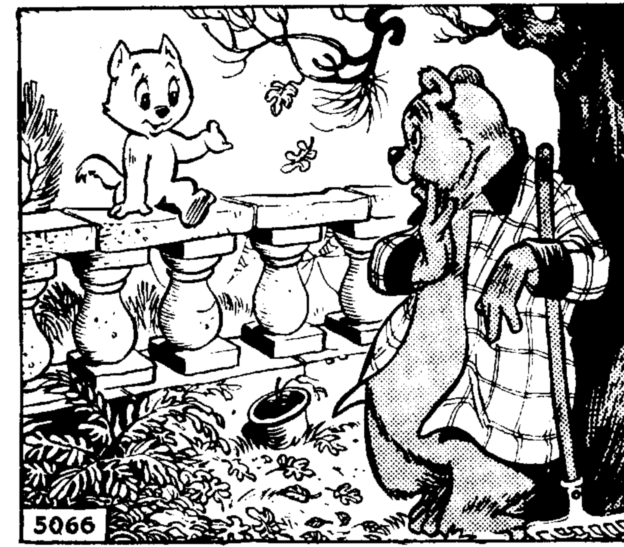
Awor ku Don Martina a pidi pa posponé e di dos Konferensha di Mesa Rondó (esun di april!), partidonan di oposishon kier bin haci politikería. Di repiente tur tabatin mes un edea, un tabatin un "memo" pa presentá, otro politiko a deklará ku ta for di anja pasá su partido tabatin e edea aki, otro di: "Don kier haci pueblo makaku" etc. etc. Tur e argumentonan aki ta "muchachada" y "politika barata", nan ta lubida ku pueblo di Corsow ta "leeuw for di kens"! Ku e partidonan en kwestion, tabatin mes un edea ku Don Martina, ta pakiko nan no a presentá ningun moshon den Eilandsraad of Staten, pa posponé e di dos Konferensha di Mesa Rondó? Di kon nan no a manda ningun telegram of karta pa V.d.Stee of Don Martina, pidiendo posponementu di e di dos Konferensha di Mesa Rondó? Di kon nan no a manifestá nan edea (di posponementu) na radio of den korantnan? Enbes di a diskuti oranan largo, di enkwanto "Observador", di kon bosonan no a papia riba posponementu di e di dos Konferensha di Mesa Rondó, kaminda boso tur sa ku mester a bai tuma desishon?

Nó, partidonan di oposishon, bosonan ta laat y Don Martina a hací e trabow pa bosonan, pa asina salba Corsow! Gobiernu Central por kai, pero Don Martina ta kéda un lider!

R.F. ISEBIA
(Ciudadano votador)

P.S.: Mi ta verwacht ku e "mentenan chikitu" lo argumentá: "Isebia a bira MAN"!

Heer Bommel en de Grootdoener







5066 - Heer Bommel was geheel buiten adem op slot Bommelstein aangekomen en daar hield hij op het gazon halt. Een beetje verlegen keek hij om zich heen. "Foei, was me dat schrikken," mompelde hij. "Ik geloof zelfs, dat ik "help" geroepen heb. Maar dat heeft men wanneer men plotseling tegenover een stalen monster staat. Hij was wel drie meter hoog en ik zag duidelijk, dat hij me wilde aanvallen! Maar mijn snelheid heeft me gered - hier ben ik veilig. Kom, laat ik de bladeren wat gaan aanharken; dat kalmeert". Met deze gedachte raapte hij een hark op en deed verstrooid een veegje. Dat zag Tom Poes, die toevallig langs kwam. "Dag heer Ollie," zei hij. "Gaat u eindelijk de tuin opruimen?" "Eindelijk?" herhaalde heer Bommel opschrikkend. "Wat bedoel je daar mee?" "Dat was u een maand geleden al van plan," zei Tom Poes. "Hm," hernam heer Ollie kribbig. "Jij hebt gemakkelijk praten. Ik moet altijd alles alleen doen, bedoel ik. Dat is geen werkverdeling, zeg nu zelf. Ik wil wel beginnen en de toon aangeven; maar een ander zou het dan moeten afmaken onder mijn leiding. Als jij me nu eens zou helpen." Op dat moment begon de grond te dreunen, er klonk een luid geritsel door de bladeren en een stalen vuist omklemde de steel van de hark. "Help", galmde een metalen stem. "Zal helpen. Klik".



Opiniepeiling onder leden van NABLP

WILLEMSTAD — Het onlangs gekozen bestuur van de ALM bond, de NABLP heeft de landsbemiddelaar mr. Elco Karel benaderd met het verzoek om een opiniepeiling te leiden naar de steun van de NABLP-leden van het bestuur. Zoals bekend verscheen slechts een 80-tal (van de ruim 700) leden tijdens een vergadering waarin een NABLP-bestuur gekozen moest worden. Op grond daarvan onstonden twijfels of het bestuur wel representatief is.

Het NABLP bestuur echter is zeker van de steun van de bondsleden. In een gesprek met de landsbemiddelaar is gisteren door het nieuw bestuur verzocht om als neutrale instantie een opiniepeiling te houden onder de NABLP-leden. De landsbemiddelaar is daarmee accoord gegaan maar zal de interpretatie van de uitslag van het referendum wel volledig overlaten aan het NABLP-bestuur. In eerste instantie is tentatief de datum 10 maart afgesproken voor de opiniepeiling. De medewerking van de ALM-directie zal worden verzocht.

Kind gewond bij explosie

WILLEMSTAD — Een tienjarige jongen is zaterdagmorgen gewond geraakt bij het ontploffen van een buis, welke naar later bleek met buskruit was gevuld. De jongen liep twee diepe snijwonden op aan zijn rechter-dijbeen. Aan de Kinder en zeden-politie vertelde de jongen, dat hij op de Dr. Maalweg twee koperen buizen had gevonden, waarvan de uiteinden platgeslagen waren. De lengte van de buizen was ongeveer vijftien centimeter. Toen hij een der buizen met een schroevedraaier open wilde maken, ontplofte deze. Hij werd door wegvliegende metaal scherven geraakt en gewond. Bij het onderzoek kwam vast te staan dat beide buizen met buskruit gevuld waren. Het onderzoek wordt voortgezet.

Nieuw bestuur bond ambtenaren St. Maarten

PHILIPSBURG — Tijdens de laatste verkiezingen van de WISCU werd de heer Edgar Lynch tot de nieuwe voorzitter gekozen van de Sint Maartense ambtenarenbond. De overige bestuursleden zijn: oud-voorzitter Alfons Cooper, die nu secretaris is geworden, vice-voorzitter Godfrey Richardson, penningmeester Rafael Boasman, assistent secretaris Arnell Brown, tweede penningmeesteresse Elvira Guy en commissaris Elton Jones. Rafael Christian werd niet herkozen.



KRALENDIJK — Vrijdagavond werden de kandidaten voor carnavalskoningin aan de pers voorgesteld. Dit geschiedde in tegenstelling tot andere carnavalsgebeurtenissen niet in Hotel Flamingo beach, maar in Hotel Rocheline. Desgevraagd verklaarde vice-voorzitter van de SBC Cai Marsera, dat de medewerking van het management van Flamingo beach voor dit Bonaireaanse gebeuren vrij gering was. Bovendien werden de gemaakte afspraken niet nagekomen. Reden om Hotel Rocheline te kiezen. Cai Marsera leidde in een korte toespraak de kandidaten in, terwijl de dames zich zelf voorstelden. De deelneemsters aan de verkiezing voor carnavalskoningin zijn Emey Thode; Suzi Angela; Bertha Cicilia; Roosje Thomas; Esmeralda Oleana; Gerda Mercera; Veronica Finies en Merlyne Martis. De aanwezigen werden tijdens de presentatie vergast op cocktails en snacks verzorgd door Hotel Rocheline.







KRALENDIJK — Alle zorgen en problemen waren verdwenen toen vrijdag van half acht tot één uur leerlingen en leerkrachten van de Scholengemeenschap Bonaire hun jaarlijkse carnavalsviering op school hadden. In een opperbeste stemming werden Prins Diabel (Otmar Winklaar) en Pancho Demoño (Yoonchi Theodora) uitverkoren, terwijl als carnavalskoningin SGB gekozen werd Rolanda Makaai.

Britse mijnwerkers op de been tegen Thatcher

LONDEN — De druk op de conservatieve Britse regering van premier Thatcher om de aangekondigde sluiting van 50 mijnen niet te laten doorgaan, wordt steeds sterker. Het afgelopen weekeinde besloten mijnwerkers in Zuid-Wales tot een niet-officiele staking, terwijl in de vooral bedreigde kolengebieden van midden- en noord-Engeland en Schotland de komende dagen gestemd zal worden over een nationale staking.

Massale steun krijgen de mijnwerkers van de grootste vakbond van staalarbeiders en van de spoorwegarbeiders. In de gebieden in midden-Engeland die in het bijzonder te lijden hebben van de werkloosheid spreken vakbondsleiders alreeds over de mogelijkheid van een algemene staking. Functionarissen van de nationale kolenraad (National Coal Board), de Britse staatsmijnen, hebben de sluiting van ongeveer 50 mijnen in alle delen van het land aangekondigd. Dit is volgens hen noodzakelijk om de overcapaciteit te verminderen. Met de sluiting zijn 30.000 arbeidsplaatsen gemoeid, en dat in gebieden waar het werkloosheidspercentage voor een deel al ver boven de 20 pct uitstijgt. De regering heeft zich steeds op het standpunt gesteld dat de onderhandelingen met de bonden een zaak zijn voor de nationale kolenraad.

Niettemin heeft de minister van Energie, David Howell, met het oog op de massale druk van de mijnwerkers en de mogelijke openlijke confrontatie, zich tot een gesprek bereid verklaard. Michael Foot, de leider van de Labour-oppositie, spreekt van de "ernstige bedreiging" van het land en eist van Thatcher dat zij onderhandelt. Volgens persberichten van gisteren wil de regering de afvloeiingsregeling voor de mijnwerkers met maximaal 100.000 gulden verhogen om de bittere pil van het ontslag enigszins te vergulden. De mijnwerkersbond (NUM) zal nog deze week over een stemming beslissen, maar er zijn al duidelijke aanwijzingen dat in meerdere gebieden de wilde stakingen zich explosief kunnen verspreiden.

SGB vergadert met leerkrachten van LBO-afdeling

KRALENDIJK — Maandagavond heeft het bestuur van de stichting Scholengemeenschap Bonaire (SGB) vergaderd met de leerkrachten die werkzaam zijn aan de afdeling L.B.O. (Lager beroepsonderwijs). Deze vergadering moet tot een oplossing leiden in de geschillen die er zijn ontstaan tussen de leerkrachten en het bestuur, vooral met betrekking tot de adjunct directeur van de technische school ing. F. de Wit.

Zoals bekend heeft het schoolbestuur de leerkrachten gedagvaard in een kortgeding. De rechter gaf de leerkrachten de gelegenheid met het bestuur tot een vergelijk te komen in deze zaak. In geval men niet tot een akkoord kan komen in deze zaak, zal rechter Lampe woensdag uitspraak doen. Het schoolbestuur werd vertegenwoordigd door de Arubaanse advocaat mr Sjiem Fat. Maandagavond vergaderden de leerkrachten met het bestuur van de Simabo om hun standpunt te bepalen.

School arts and festival op St Maarten

PHILIPSBURG — De Island Gems Charity Foundation op Sint Maarten organiseert op 28 februari in het jeugdcentrum aan de Pondfill een "school arts and craft festival", welke gesponsord wordt door NC Wathey-groep, Westermeijer en FFB Enterprises. Hierdoor kunnen geld en andere prijzen beschikbaar worden gesteld. Het onderwerp is Sint Maarten verleden, heden en toekomst. De drie winnaars mogen hun werkstukken op de jaarlijkse tentoonstelling in Mullet Bay Beach Hotel van 11 tot 13 maart tentoonstellen. Het organiserend comite bestaat uit Martha Arnold, Diana Johnson, Christiene Forter, Denise Rismay, Gladys Brison, Pat Dorethy en Ann Hallet.

STATUUT-WIJZIGING VOORLOPIG UITGESLOTEN

Toevoeging aan agenda politiek overleg

Uitstel 2e zitting RTC volgende week aan orde

DEN HAAG Het hooglopende geschil tussen Curacao en Aruba over het uitstel van de tweede en beslissende ronde van de Ronde Tafel Conferentie zal pas de volgende week definitief worden beslist.

Op de eerste RTC-bijeenkomst in Den Haag hebben alle delegaties ermee ingestemd als een van de laatste onderwerpen van de agenda toe te voegen: "de plaats en het tijdstip van de tweede zitting op de Antillen". Dat wil zeggen dat de kwestie pas vlak vóór de afsluiting van de Haagse ronde- de volgende week dinsdag, zo is de bedoeling - aan de orde komt. Dit geeft, aldus een toelichting in politiek Den Haag, premier Don Martina en MEP leider Betico Croes alle gelegenheid een oplossing voor het conflict te zoeken. Hoewel de spanningen in de Antilliaanse delegaties van de laatste dagen anders deden verwachten, is de eerste RTC-bijeenkomst in alle rust verlopen, zo meldden deelnemers rond het middaguur bij het gebouw van het Ministerie van Financien in Nederland. Op een uitdrukkelijke vraag van de Curacaose delegatie-leider Onofre Bikker (DP) verzekerde Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) dat het Koninkrijksstatuut tijdens de overgangsperiode niet fundamenteel gewijzigd zal worden. Dit betekent dat de bestaande verhouding tussen Nederland en de Antillen voorlopig gehandhaafd blijven.

Slechts op één "ondergeschikt" punt komt er een Statuut-wijziging: Nederland wil buitenlanders binnenkort stemrecht geven en dat is onder het huidige Statuut onmogelijk. Tegen deze wijziging hadden de Antillianen geen bezwaar. De Arubaanse partijen AVP en RUBA waren het er als enigen niet mee eens dat het Statuut de komende jaren ongewijzigd blijft. Zowel Henny Eman als Watty Vos streven naar een "status aparte" voor Aruba. zo'n ingrijpende verandering van de verhoudingen binnen het koninkrijk vereist Statuutwijziging.

Rustig en beheerst verliepen ook de debatten op de RTC over het zelfbeschikkingsrecht. Alle partijen herhaalden hun oude standpunten. Betico Croes, de Arubaanse delegatieleider vindt dat niet de Antillen als geheel, maar de eilanden elk afzonderlijk het recht op zelfbeschikking hebben

NETELIG

Eric Kleinmoedig (PSD) bestreed dat ten stelligste. Voor de Curacaose delegatie-leider Bikker was dit aanleiding te vragen hoe de Nederlandse regering denkt over de netelige kwestie. Vanmiddag zal minister Fons van der Stee opheldering geven.

Antillianisering

DEN HAAG — Minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken wordt steeds meer een Antilliaan. Terwijl alle Antilliaanse delegatie-leden keurig netjes op tijd waren voor de plechtige opening van de Haagse Ronde tafel Conferentie in de eeuwenoude Ridderzaal, kwam uitgerekend de Nederlandse bewindsman te laat. Premier Dries van Agt was al begonnen met zijn openingstoespraak tot de vele hoogwaardigheidsbekleders, toen de deur open ging en minister Van der Stee verscheen. Volgens een Antilliaans horloge precies op tijd.



WILLEMSTAD — In het AVVC-gebouw werden gisterenmiddag vier stichtingen officieel opgericht die tezamen het Sociaal Fonds voor de bouwnijverheid moeten vormen. Daarmee is zekerheid gecreeerd voor de bouwvakkers aangesloten bij de CFW en werkzaam bij één van de CAB-aannemers, voor wat betreft ziektekosten, vakopleiding, vakantievergoeding en oudedags voorziening. Verwacht wordt dat er dit jaar bijna een miljoen gulden aan premies in het fonds zal zitten en dat in 1983 wanneer ook de vakantieregeling in het fonds wordt opgenomen, dat de geldcirculatie van het fonds in de 8 miljoen gulden loopt. De CFW en de CAB hebben beide twee vertegenwoordigers in het bestuur benoemd terwijl een SPD-er is belast met de administratie.

De oprichting van het Sociaal Fonds vormde een onderdeel van de cao die de CFW het vorig jaar afsloot met de aannemers van de CAB dat vijf jaar zal gelden. Op de foto het moment waarop E. Ong-A-Kwie van de CFW het woord voert tot de aanwezigen, vlak nadat de oprichtingsakten van de stichtingen waren gepasseerd.

Na vakbonden en handel

Stuurgroep vrouwenbeweging vóór opschorting van RTC

WILLEMSTAD — De Steering Committee die de Curacaose vrouwenbeweging leidt, heeft in een telegram aan minister president Don Martina als haar wens uitgesproken opschorting van de Ronde Tafel Conferentie.

In een telegram aan premier Martina stelt de Steering Committee dat zij door gebrek aan voorlichting, totaal niet weten wat zich er eigenlijk afspeelt. Daarom kunnen zij zich onmogelijk verenigen met welk standpunt dan ook en is het de wens van de Stuurgroep, dat deze Ronde Tafel Conferentie wordt geschorst tot nadat het volk optimaal is voorgelicht en wanneer uit bijvoorbeeld een enquette of referendum blijkt wat de meerderheid van de bevolking eigenlijk wil.

De Strijdraad van Hubentut '70, met bijval van de comishon Sentebibu van Bandabou en de Comishon Pro Independensha, heeft in een telegram wederom aangedrongen op stopzetting van de Ronde Tafel Conferentie terwijl steun wordt toegezegd aan het voorstel van Don Martina om de tweede ronde uit te stellen. Op de Curacaose politieke partijen wordt een beroep gedaan om verdeeldheid te laten varen in het belang van de bevolking.

Zoals de Amigoe gisteren publiceerde, zond ook de Kamer van Vakbonden een telegram waarin uitstel van de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie wordt geeist totdat de Curacaose bevolking naar behoren is voorgelicht. De bonden willen dat er geen datum wordt genoemd voor die tweede ronde en dat de politieke partijen zich niet binden daartoe. Onaanvaardbaar noemen zij een eventuele datumbepaling vanwege partijpolitieke belangen van Nederland en Aruba.

Gisteren meldde de Amigoe al dat de Nederlandse minister van Antilliaanse zaken Alfons van der Stee, in principe de tweede sessie van de RTC eventueel wel zou willen uitstellen tot na de Nederlandse parlementsverkiezingen, maar dat hij wel die tweede ronde wilde houden vóór de kabinetsformatie in Nederland.

De Kamer van Koophandel en de VBC hebben geen telegram gezonden maar lieten in een gezamenlijk communique voorzichtig weten accoord te gaan met voorstellen van politieke partijen of van de eilandsraad van Curacao, die beogen de mogelijkheden te verruimen om uitgebreider van gedachten te wisselen over de resultaten van de eerste sessie van de RTC: Voor de twee werkgeversorganisaties is het van principieel belang dat met alle politieke partijen van gedachten kan worden gewisseld over de eerste ronde alvorens beslissingen genomen worden in de tweede zitting, aldus het communique van de organisaties.

Politieke analyse van Anthony:

CFW steunt voorstel uitstel RTC-zitting

WILLEMSTAD — Het voorstel van premier Don Martina voor uitstel van de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie geniet de volledige steun van de CFW. Dat verklaarde gistermiddag de heer Anthony in het CFW-radiopraatje via Z-86. Hij vond wel dat de premier erg laat tot deze ommezwaai was gekomen.

De heer Anthony gaf de politici van Curacao er flink van langs. Zij zouden het te druk hebben gehad in de afgelopen maanden met het uitdenken van politieke spelletjes, hebben veel meer naar eigen partij-politieke belangen gekeken en het belang van de bevolking die zij vertegenwoordigen over het hoofd gezien. Daardoor heeft er ook geen raadpleging van sociale groeperingen plaats gehad. Tijd om te informeren was er daardoor ook al niet.

Maar de bonden zelf kwamen er ook niet zomaar van af. De heer Anthony zei dat de Curacaose vakbonden ook laks zijn geweest in het geven van informatie aan hun leden over staatkundige kwesties. Daarvoor hoeft zeker niet gewacht te worden totdat anderen de bonden benaderen. Het moet volgens hem voorbij zijn dat gedacht wordt dat alleen politici over dit soort zaken beslissingen nemen.

Een uitstel van de tweede RTC-zitting om zo tijd te winnen voor de nagelaten raadpleging en de broodnodige informatie-verschaffing.

Beschamend werd de reactie van MEP-leider Betico Croes op dit voorstel genoemd. Hij liet weten dat de gevolgen daarvan niet te overzien zijn en verwees ondermeer naar de ongeregeldheden van augustus 1977 op Aruba. "Wij kunnen de benarde positie van de MEP op dit moment wel begrijpen. Maar dat hij in die situatie is beland is niet de schuld van de bonden, de bevolking of de politici van Curacao", zei de heer Anthony. "Die komt geheel voor zijn eigen rekening. Hij moet er zich dan ook maar helemaal zelf uit redden. Hoewel de premier rijkelijk laat is met zijn voorstel voor uitstel, steunen we hem wel. In het Nederlands wordt gezegd: beter laat dan nooit". Hij vond vooral niet dat Betico Croes en zijn partij hun doelen moeten proberen te bereiken over de rug van de Curacaose bevolking heen.

Volgens Anthony hebben Betico Croes en minister Fons van der Stee duidelijk politieke doelen voor ogen met de RTC. Van der Stee zou er een mooi politiek winstje mee willen boeken voor de parlementsverkiezingen van mei dit jaar. "Maar dat is hun zaak, niet de onze" voegde hij eraan toe. Voorts waarschuwde hij dat als de zin van Nederland en Aruba wordt doorgedrukt en de tweede zitting in april op Bonaire doorgaat, de "Ronde Tafel Conferentie" wel eens kan uitmonden in een "tafel met veel moeilijkheden".

Mi krus

DEN HAAG — Zeg, Betico Croes zit je altijd wel op de nek", zei iemand gisteren bij de opening van de Ronde Tafel Conferentie in Den Haag tegen premier Don Martina. "Ach", sprak deze berustend", Esei ta mi krus"....

Statenlid Victor Minguel:

Wet nodig om milieu-vervuiler te grijpen

WILLEMSTAD — Het Statenlid Victor Miguel van MAN vindt dat het tijd is voor de invoering van een milieu-belastingwet waarin de vervuilers van het milieu flink moeten bijbetalen voor de reiniging ervan. Dat valt op te maken uit een reeks vragen die hij heeft gesteld aan minister mr. Boy Hernandez van Volksgezonheid en Milieu-hygiene.

Hij informeert naar het bestaan van een eventueel milieubeleid van de regering en daarin passende wettelijke regelingen. Het komt hem raadzaam voor om op korte termijn een urgentie-nota te presenteren aan het parlement waarin niet alleen staat omschreven hoe het verontreinigde milieu wordt aangepakt, maar ook hoe verdere milieu-vervuiling wordt tegengegaan.

Van de bewindsman wil hij weten of die het eens is met het uitgangspunt dat de vervuiler betaalt ("pollutor pays principle"). Dan wil hij toch wel graag vernemen van de bewindsman hoe hij de bewoners van wijken als Marchena, Wishi, Buena Vista, Noord-Roozendal, Valentijn, Post-5 op Curacao en San Nicolas, Village, Johanna Morto, Kas Palomba en omgeving op Aruba een schoner milieu kan garanderen. Het Statenlid wil weten of de minister het met hem eens is dat er sancties moeten komen in een milieu -belastingwet waardoor de vervuilers worden aangepakt. Die moeten ook bijdragen aan het schoonmaken van het leefmilieu.

De heer Miguel suggereert ook met een apart departement voor de milieu-hygiene te komen, waarvoor dan ook een eigen begroting moet worden opgesteld. Hiervoor kan de PAHO (Pan-American Health Organisation) of een andere soortgelijke instelling om technische bijstand worden gevraagd.

W. Bakhuis directeur Carmabi

WILLEMSTAD — Ingaande 3 maart wordt de heer Wathey Bakhuis directeur van het Caribisch Marien Biologisch Instituut (Carmabi) op Curacao. De huidige directeur dr Ingvar Kristensen blijft bij Carmabi werken, bevestigde hij vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe.

In het kader van de Antillianisering van Carmabi heeft de heer Bakhuis al twee en een half jaar meegelopen met dr Kristensen om zo klaar gestoomd te worden voor zijn nieuwe functie die hij over twee weken officieel zal vervullen. De heer Kristensen heeft van 1960 tot 1965 en naderhand weer van 1970 tot op dit moment bij Carmabi gewerkt. Hij blijft er overigens werken. Over deze stoelwisseling zal binnenkort meer informatie worden verstrekt aan de nieuws media, zodra de voorzitter van het Carmabi-bestuur, dr Rene Römer, op het eiland is.

Toespraak premier Martina verscherpt geschil

Idee voor derde RTC-ronde...

PSD-leider Cijntje eet wel maar wil niet met rest praten

(Vervolg van pag. 1)

innam.

premier Don Martina heeft tijdens het werkdiner nog eens getracht om uitvoerig zijn verzoek tot uitstel te motiveren. Een van zijn argumenten was zijn vrees voor sociale onrust indien men beslissingen neemt over de toekomst zonder inspraak van sociale groepen in de gemeenschap. Volgens Martina hadden alle vertegenwoordigers van de Antilliaanse partijen begrip voor dit standpunt, met uitzondering van de Arubaanse partijen en de Curacaose NVP en PSD.

BUIKJE

Gilbert de Paula (NVP) is niet verschenen op het werkdiner. Hij vertelde vanochtend dat hij geen uitnodiging aanvaardt van Van der Stee, omdat die volgens hem telegrammen van de NVP om opheldering (over invoeging van waarnemers in de Curacaose delegatie buiten de oppositie van Curacao om - RED) heeft genegeerd.

Efraim Cijntje, leider van de PSD, is wel verschenen, maar nadat hij zijn buikje rond had gegeten zei hij niet te blijven voor de discussies....Drs Eric Kleinmoedig, secretaris-generaal van deze partij, verklaarde deze houding vanochtend lachend met de opmerking dat de PSD er toch niets te zeggen heeft. Het zijn toch de regeringspartijen die het voor het zeggen hebben. (Maar een etentje met die partijen wordt niet afgeslagen...-RED).

Het wantrouwen van Aruba tegen de positie van Curacao mede aangewakkerd door de vraag om de beslissende zitting van de RTC uit te stellen - is des te meer tot uiting gekomen na de officiele opening van de RTC gistermiddag in de Ridderzaal in Den Haag.

WOEDEND

Betico Croes was zondermeer woedend over de openingsrede van premier Martina: "Dat hij niet één maal verwijst haar het feit dat het hele proces door Aruba op gang is gebracht, is tot daar aan toe. Maar ik ben wel zeer teleurgesteld over het feit dat hij niets zegt dat de RTC het zelfbeschikkingsrecht van elk eiland uitdrukkelijk respecteert".

Over de passage in de openingstoespraak van premier Martina dat er in april geen beslissingen mogen worden genomen zonder dat de bevolkingen van de eilanden zijn geraadpleegd, was Betico Croes helemaal niet te spreken. Dit is volgens de Arubaanse leider het bewijs dat Don Martina niet gesproken heeft als Antilliaanse premier maar als Curacaose politicus. Betico Croes vond dat deze toespraak het hem nog moeilijker maakt om tot een compromis te komen over het Curacaose verzoek om de tweede zitting van de RTC uit te stellen.

LACONIEK

Minister mr Hendrik Croes van Staatkundige Structuur in het kabinet-Martina heeft de partij-genoten van de MEP tijdens de receptie gisteravond verzekerd dat hij vooraf helemaal niet op de hoogte was van de inhoud van de toespraak van premier Don martina.

Henny Eman (AVP), die deze week alles in het werk stelt om Betico Croes van de MEP aan al zijn politieke beloftes te herinneren, zei laconiek dat de openingstoespraak van premier Martina een technische knock out is voor Betico Croes. "Ik ben benieuwd of de MEP dit neemt", zei Eman.

Premier martina vond dat de mensen kritischer moeten luisteren. Hij zei dat hij duidelijk genoeg gewezen heeft naar de wens van de bevolkingen naar nieuwe en betere staatkundige relaties. De premier toonde zich op de openingsreceptie duidelijk gepikeerd over allerlei kritiek van Nederlandse zijde. Op de opmerking van een journalist dat hij in Nederlandse politieke kringen de indruk wekt dat hij handelt uit politieke overwegingen, antwoordde hij botweg: "Daar heb ik maling aan". De volgende vraag over de opmerking van kamerlid Piet van Zeil, dat de houding van Nederland harder kan worden als een eiland een vertragingstechniek hanteert, ketste hij af met een kort "That's his problem".

POLSEN

Hij voegde er aan toe dat de Nederlandse Antillen geen tweede Suriname willen worden, en dat hij rekening houdt met sociale spanningen die kunnen ontstaan als er belangrijke beslissingen worden genomen over de toekomst zonder maatschappelijke krachten op de eilanden te polsen.

Ondanks de geladen sfeer voor de aanvang van de RTC is het eerste deel van de vergadering van vandaag rustig verlopen.

DP steunt idee van RTC-uitstel

WILLEMSTAD — De DP heeft in een persverklaring zich achter het idee van premier Don Martina geschaard om uitstel van de tweede en beslissende ronde van de eerste Ronde Tafel Conferentie te bewerkstelligen.

Als argument voor deze "ommezwaai zonder de waarnemend secretaris-generaal van de DP, ing Ronnie Winkel, op de Ronnie Winkel, op de versnelde ontwikkelingen op politiek gebied en de meningsverschillen tussen de Curacaose partijen op futiliteiten, waardoor er verdeeldheid ontstond in de Curacaose delegatie voor de vergadering.

De DP wil dat er eenheid bestaat in de Curacaose delegatie en dat partij-belangen ondergeschikt worden gemaakt aan het belang van de Curacaose bevolking. Overigens wordt ook nog even gesteld dat alle Curacaose partijen zonder uitzondering accoord zijn gegaan met de data van de tweede zitting van de RTC in april op Bonaire.

Goedkeuring raad is vereist

Concept-koopcontract voor werven

WILLEMSTAD — Een voorlopige verkoop-overeenkomst tussen het eilandgebied Curacao en een reeks eigenaren van werven in de Curacose haven, is voor goedkeuring toegezonden aan de Eilandsraad.

Voor de aanleg van de container haven is totaal een bedrag nodig van ongeveer 85 miljoen gulden. Er was door gedeputeerde Agustin Diaz van havenzaken beloofd dat er apart een bedrag worden samengesteld dat nodig is voor de aankoop vanenkele werven loodsen en haventerreinen door de bouw van die container-terminal.

Deze voorwerpen worden gekocht van de Curacaose Haven Maatschappij NV, Curacao Port Services, S.E.L. Maduro & Sons (Curacao NV,) Handel en Industrie Maatschappij Ceteco, Curacao Trading Company (Netherlands Antillen) NV, Kroonvlag Curacao NV en Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij BV.

De verkoopovereenkomst gaat - als de raad er zijn goedkeuring aan hecht - in per 15 januari vorig jaar, aldus blijkt uit het concept. Daaruit blijkt voorts dat Maduro zich verzekerd weet van bunker-faciliteiten tot op zijn minst 31 december 1990. Bestaande overeenkomsten van deze firma moeten worden gehonoreerd. Bij geschilpunten over interpretaties van punten uit de overeenkomst kan een beroep worden gedaan op de president van het Hof van Justitie om een groep van drie adviseurs te benoemen. Deze "commissie van goede mannen" niet alleen een advies uitbrengen, maar ook aangegeven welke van de partijen voor de kosten ervan moet opdraaien. Het advies is bindend.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25.
UITSLUITEND à CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

ZEILJACHT "VICTOIRE 22" Zeer goed onderhouden, zeer zeewaardig met 8 pk motor fl. 13.000. tel.: 36204. Andromedaweg 4.

VAN PARTICULIER: planten in potten, w.o. Cayenas Bougainvilles, Pitas, Asparagus, Faya Lobi, tel.: 76878.

GEDEELTELIJKE inboedel waaronder babybedje etc. bureau, kastjes, ijskast. (2deurs), airco, geluidsapparatuur tel. 43361. Bernhardlaan 4.

INM VERTREK eind febr. Renault 4 TL 2 1/2 jr oud. Inl. 23713

WEGENS VERTREK inboedel z.g.a.n. tel.: 611682 voor verdere inlichtingen na 7 uur. p.m.

AUTO HONDA CIVIC bwj. '75 i.z.g.s.t. fl. 3250,-- Maastrichtstraat 12.

EEN 900 KAWASAKI motorfiets tel.: 673868.

I.Z.G.S. EETKAMERSET (6 persoons) servies (12 persoons) wasautomaat zitkamer. lamp, broodtooster, tel. 35989-35163.

JEEP C.J. 7 RENEGADE i.z.g.s. bjr 1979 soft. top, met radio cassette eb, vaste prijs fl. 13.000.--. Informatie, kantoor tel. 13955 tst 281. huis tel. 52651.

RENAULT 4 1977 tel. 23508.

WOONHUIS DOMINGUITO - f. 55.000,--, Houtenhuis, eigendomsgrond (Seranostraat) f. 25.000,-- 1976 Toyota "1000". f. 3.900,--, tel.: 37544.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

GEBRUIKTE KLEINE beton molen tel. 613450. Hr wijffels.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

OPPASHUIS OF weekendhuis, 15 april - 15 mei. Prijs n.o.t.k. tel. 672000 toest. 24 (7.30 u - 13.00 u)

EUROPEES ECHTPAAR zoekt 3 of 4 kamer ongemeubileerde huurwoning f. 300,-- beloning tel. 82436.

ARTSEN ECHTPAAR zonder kinderen zoekt met spoed woonhuis tel. 24900 toestel 197.

TE HUUR AANGEBODEN CURAÇAO

HALF GEMEUBILEERD HUIS voor een alleenstaande dame, huurprijs f. 400,-- moet een jaar vooruit betaaling, liefst antilliaan Adres, Arowakenweg 85.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

GEVRAAGD dienstmeisje inl. tel. 77377 na 6.uur

DIENSTMEISJE 3 ochtenden in de week omgeving zuurzak Caracasbaaiweg 269. tel. 671541.

DIVERSEN CURAÇAO

WONINGRUIL: aangeboden een gezinswoning in Arnhem Nederland, gevraagd 3 of 4 kamer huurwoning op Curacao contact adres fam. R. Reynaert. Lieshoutstr. 52 Arnhem Nederland.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SPEED BOAT 19 pia, motor 85 H.P. V4 completo plus trailer tel.: 45015 - 45014.

MOTOR OF 1970 Cadillac complete or in parts fits most GM - cars call 47353.

JVC COLOR Video Cassette player CP - 5000 U almost new Philips Portable 3 Band stereo radio recorder 4-way speaker system tel. 21157.

DAIHATSU JEEP 1977 wit Barcadera 9-A.

TWEEDE EETTAFELS met stoelen bedden, 1 pers. en twin ice cream maker, kaptafel met stoeltje. Ir. Luymesstraat 2.

WASMACHINE (AUTOMATIC), ijskast, stereoset, longplays, boeken, pressurecooker, transformator, stencilmachine, planten etc. Werkman. Kas Ariba 5-A St. Cruz.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

1 GEMEUBILEERD appartment met airco per 1 maart te bevragen: Tunastr. 12. tel. 21514.

DIVERSEN ARUBA

OFFICIER DER Mariniers en verloofde zoekt oppashuis e.q. gemeubileerd-huurhuis, medio maart, april tel.: 47100 tst. 22/10.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van omschrijving no.: 81-1

HET LEVEREN VAN WERKSCHOENEN EN WERKKLEDING T.B.V. DIVERSE EILANDS DIENSTEN EN BEDRIJVEN.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: omschrijving no.: 81-1 uiterlijk op donderdag 5 maart 1981 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.
De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.

De omschrijving is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10,-- per stuk.

Het Hoofd van Dienst
van Openbare Werken,
A. Th. de Jongh, M.C.E.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

* * *

BIOSCOPEN ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Voyage of the damned* (14 jr); Rialto: 20.00 *Dracula* (18 jr); Drive inn: 20.30 *Zombie* (18 jr); Principal: 20.30 *The cat and the canary* (14 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren: Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolas en Savaneta): dokter M. Cheung, Macubaristraat 24, tel.: 26738.

BOTICA'S:
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

TOASTMASTERS:
19.30 uur dinner meeting - Trocadero.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS ZUIGELINGENBUREAU
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz en Noord.

KLEUTERBUREAU
13.00-15.00 uur te Dakota.

FUNDASHON DIABETICO ARUBANO: 07.00-11.00 uur te Pius de X school-Dakota (Zuster Lim-Apo).

BIBLIOBUS
DAF: Tanki Leendert (Ora Uboa); Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).

OPEL: Cura Cabai (Caiquetioschool); Brazil (Sint Michael-school, Christus Koningschool, BLO, Bernardschool).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145):
open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER openingstijden: maandag t/m vrijdag 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 cities; 17.30 the thing; 18.00 the Jetsons; 18.30 Eng. news; 18.45 telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.30 13 deportivo; 19.45 traffic safety; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama "Artsenij"; 21.00 showtime; 22.00 centennial.

INSCHRIJVING MINI MARATHON

ORANJESTAD — De inschrijfformulieren van deelnemers aan de Aruba first international mini-marathon over 30 kilometer, moeten voor 1 maart worden ingeleverd bij het Idefre-kantoor. De marathon wordt op 18 maart gehouden, vanaf het Lago sportpark in San Nicolas naar Malmok. Er zullen prijzen worden uitgereikt aan de eerste tien vrouwelijke en mannelijke finalisten en extra prijzen voor de leeftijdgroepen 40-49 jaar en 50 jaar en ouder.

Om half twaalf demonstratieve vergadering

Simar verscherpt acties

ORANJESTAD — De staking bij de MTS duurt onverminderd voort en het ziet er naar uit dat door verscherping van de Simar-acties ook andere takken van onderwijs getroffen zullen worden. Simar voorzitster Madonna Stevens bevestigde vanmorgen in een gesprek met de Amigoe, dat de brief van het Bestuurscollege waarin tot vanmorgen half acht de kans wordt gegeven om alsnog het voorstel van de bemiddelingscommissie te aanvaarden door de Simar en MTS leerkrachten niet aanvaard wordt. "Wij hebben een week geleden reeds duidelijk laten weten dat wij dit bemiddelingsvoorstel niet aan kunnen nemen", aldus de voorzitster van de Simar tegenover de Amigoe" Wij hebben in het afgelopen weekeind het Bestuurcollege een nieuw basis voorstel doen toekomen, waarop het BC niet eens de moeite neemt om te reageren. Of je accepteert het voorstel van de bemiddelingscommissie of niet, maar dan achten wij ons er niet meer aan geboden, zo liet het BC de Simar weten. Vanmorgen om half twaalf zullen de leerkrachten op Aruba het werk verlaten om naar een demonstratieve vergadering te gaan welke de Simar in Cas di cultura bijeen geroepen heeft.

In een verklaring gaat de Simar uitvoerig in op de ontwikkelingen van de afgelopen week, waarbij duidelijk naar voren kwam dat het BC weigert met de Simar in discussie te treden over het voorstel dat afgelopen weekeinde door de Simar werd ingediend om tot oplossing van dit reeds meer dan een maand durende conflict te komen. Volgens de Simar heeft geen enkel lid van het BC een duidelijk standpunt in deze kwestie gegeven. In verband hiermede daagt Simar Onderwijs gedeputeerde Grace Bareno uit om openlijk te verklaren of de eisen van de MTS gerechtvaardigd zijn of Ja of neen.

Tot op heden hebben we dat niet gehoord, aldus de Simar in zijn verklaring. Hoe kan zij — uitgaande van haar sociaal-democraat zijn — uitleggen dat zij de werknemers onder druk zet, dat zij tegen hun vakbond tekeer gaat, die voor de rechten van zijn leden opkomt. Hoe kan het BC het standpunt van "no work no pay" hanteren terwijl in 1977 het BC een staking uitriep en er toen niet gepraat werd van "no work no pay" voor de ambtenaren die aan die staking deelnamen?

De echtgenoten van de MTS-leerkrachten hebben in een aangetekende brief Onderwijs gedeputeerde Grace Bareno geantwoord op haar telegram, waaruit de echtgenoten van de stakende leerkrachten menen, dat hun telegram niet juist was overgekomen bij de gedeputeerde, hetgeen uit haar reactie bleek. Toen wij stelden, aldus de echtgenoten van de MTS leerkrachten vertrouwende op positief verloop, gezien het serieuze karakter van het probleem" hebben wij simpel gesteld de volgende bedoeling gehad: Wij verwachten van U, die uiteindelijk verantwoordelijk is voor het hele onderwijs op Aruba, inwilliging van de rechtvaardige eisen van de stakers, tenzij u ons allen er met gedegen argumenten van weet te overtuigen dat men strijdt voor een niet haalbare zaak.

Het valt ons moeilijk genoegen te nemen met cliché uitspraken als "Het is in het belang van de MTS leerlingen".

We zijn bijna geneigd van drogredenen te spreken. Indien U wat meer begrip en eerlijkheid betracht had inzake de eisen van onze echtgenoten zou alles reeds lang in het reine zijn. In plaats daarvan, zo vervolgt de brief aan de Onderwijs gedeputeerde, gaf u de meest slechte opvoering van machtsvertoon. U ging van niet willen luisteren via volksmanipulatie over tot harde maatregelen als inhouding van salaris en erger U ging zelfs over onze mannen voor de rechter te slepen, als waren het criminelen. Let wel mannen zonder strafblad, enkel en alleen opkomend voor hun rechten.

Wij echtgenoten van mannen die wij kennen als eerlijke harde werkers, mannen bij wie al jaren hun school en leerlingen op een belangrijke plaats staan, kunnen niet meer passief blijven. Tot slot hopen de echtgenoten, die allen de brief ondertekenden, dat zij de gedeputeerde duidelijk hebben gemaakt dat zij nog steeds het standpunt van hun echtgenoten delen.

Ultimatum BC aan Simar in MTS-zaak

Voorstel commissie van goede diensten meteen aanvaarden

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft in een brief van gisteren aan de Simar, de vakbond van leerkrachten tot vanmorgen half acht de gelegenheid gegeven om alsnog het voorstel van de commissie van goede diensten te aanvaarden. "Wij zullen ons niet meer gebonden achten-aldus het schrijven van het BC- indien op genoemd tijdstip het voorstel door u wederom is verworpen.

Het BC schrijft de Simar verder als volgt: "Het komt ons College betreurenswaardig voor dat u het compromisvoorstel van de commissie van goede diensten tot dusver niet heeft willen aanvaarden, terwijl dit voorstel alle mogelijkheden voor een billijke oplossing van het conflict in zich draagt. Dit laatste was voor ons de reden het voorstel te aanvaarden (met uitzondering van het gestelde in punt 3 en 7 daarvan-red) zoals getuige onze brief aan de Commissie d.d. 13 februari 1981. Wij zijn bereid tot dat uiterste te gaan uitsluitend om tot een oplossing van het conflict te geraken. Het komt ons voor dat door het verwerpen door u van het compromisvoorstel van de commissie van goede diensten geen blijk is gegeven van de goede wil om tot een redelijke oplossing te komen".

In een andere brief, d. 13 februari, aan de commissie van goede diensten inzake de kwestie MTS-leraren, zegt het BC zich met de door de commissie gedane voorstellen te kunnen verenigen met uitzondering van het gestelde in punt 3 en 7. Ten aanzien van punt 3 kan het BC accoord gaan met de volgende redactie: "Het principe "no work-no pay" wordt gehandhaafd. In het belang van de studenten kan de helft van de niet gegeven lessen alsnog gegeven worden. Een rooster voor deze lessen zal aan het BC ter goedkeuring worden aangeboden. Betaling van deze lessen zal plaats vinden na indiening van presentielijsten.

"Voor de goede orde-aldus de BC-brief aan de commissie merken wij hierbij op dat dit overeenkomt met uw mondelinge toelichting op punt 3 van uw voorstel. Ten aanzien van punt 7 gaan wij akkoord met uw voorstel met dien verstande dat de leerkrachten een brief zullen ontvangen waarin wij onze gevoelens met betrekking tot hun akties kenbaar zullen maken. Overigens merken wij ten overvloede op dat ons college nooit represailemaatregelen neemt". Tot zover het brief van het Bestuurscollege aan de commissie van goede diensten.

Chauffeur negeert gewonden in Arubus

ORANJESTAD — Drie vrouwelijke passagiers van een van de bussen van Arubus beklaagden zich bij de recherche in San Nicolas over het feit dat zij in de bus verwondingen hadden opgelopen, doch dat de buschauffeur het desondanks presteerde tot San Nicolas te rijden zonder zich om de gewonden te bekommeren.

Na de avond-carnavalsparade van de Tivoli Club in Oranjestad, was de bus reeds begonnen aan zijn rit naar San Nicolas. De chauffeur moest echter vrij onverwacht remmen, toen drie personen alsnog in de bus wilden springen. Door het remmen vielen de drie vrouwelijke passagiers, AEP (60), GPN (39), en SWV (29), die reeds in de bus stonden, voorover, waarbij alle drie verwondingen opliepen aan schouderblad, armen en benen. De 39-jarige vrouw bleek door de val zelfs een polsfractuur te hebben opgelopen en tevens niet op haar benen te kunnen staan. De chauffeur, de buitenlander MV, stoorde zich echter niet aan het ongeval en bleef doorrijden tot San Nicolas. Bij aankomst in San Nicolas gingen de drie vrouwen hun beklag doen bij de recherche, waarna alle drie per ambulance naar het hospitaal werden gebracht.

De vrouw N werd voor verdere behandeling opgenomen.

De Amigoe tekent hierbij aan het een bijzonder kwalijk optreden van de bestuurder in kwestie te vinden en dit ten zeerste af te keuren. De Arubus-directie willen wij verzoeken de nodige aandacht te gaan besteden aan de motivatie van zijn chauffeurs door hen vooral te wijzen op hun verantwoordelijkheid om voor de veiligheid van de passagiers te waken. Hopelijk dat niet alle Arubus-chauffeurs eenzelfde mentaliteit op na houden als deze buitenlander MV.

Kandidaten bij ABBA voor bestuursposten

ORANJESTAD — Op de jaarvergadering van de Amateur Baseball Bond Aruba, op de 24e aanstaande om half acht in het Wilhelminastadion heeft de ABBA precies vijf kandidaten gekregen voor het vullen van de vier vacatures van bestuursleden die zich niet herkiesbaar stellen.

De kandidaten zijn: Juan Didder (Concorde/Heineken), Charles Webb (Concorde), Orlando de Freitas (Marlboro/Richmond), Sixto Vrolijk (Aruba Video Center) en Carl de Freitas (Coca Cola). De kandidaten voor de beroepscommissie zijn: Juan Didder en Charles Webb (Concorde), Donald Baly (Heineken), Efraim Brion, Johan Oduber, A.B. Kuiperi Jr (Marlboro/Richmond), Edgar Colina en Wilfred Panneflek (Coca Cola). Voor de kascommissie: Juan Didder en Charles Webb (Concorde), Pablo Croes (Heineken), Jose Lacle (Marlboro/Richmond) en Edwin Zichem (Richmond).

SANTA CRUZ — In de nachtelijke uren, tijdens controle zag de politie twee mannen, die in een auto reden en erg vreemd deden. De politie zette een achtervolging in en bij een refresqueria te Savaneta stopte men de auto. In de auto vond de politie een tas, met een grote hoeveelheid marihuana-kruiden. De twee inzittenden, M.C. (31) en R.R.A. (28) werden aangehouden en aan het bureau van verdovende middelen overgeleverd.

GRAWATA: NIET SERIEUS NEMEN

ORANJESTAD — In zijn jongste editie maakt de redactie van "Skol & Komunidat" nogmaals duidelijk dat het kolommetje "Grawata" een satirisch karakter heeft en dat de inhoud daarvan niet noodzakelijk met de waarheid moet stroken. Derhalve moet "Grawata" aldus het blad - niet serieus worden genomen. Dit geldt ook voor de "Grawata" in de voorlaatste editie met betrekking tot gedeputeerde Nel Oduber. Zoals de Amigoe inderdtijd berichtte zou gedeputeerde Oduber een rechtszaak overwogen hebben naar aanleiding van een publikatie over "steekpenningen" in Grawata.

Grondboringen over Hyatt-hotel

ORANJESTAD — Aan de Palmbeach is gisteren de firma Saca Sierra and Rivera uit Puerto Rico begonnen met het nemen van grondmonsters op het terrein waar plannen bestaan het 400 kamers tellende Hyatt hotel te bouwen. Deze boringen zijn nodig om in verband met de bouw te weten wat voor grond men ter plaatse aantreft.

SAN NICOLAS — *Een grote verbetering was de kinderparade zondagmiddag in San Nicolas, waarvoor niet alleen wat publiek maar vooral ook wat deelname betreft grotere belangstelling bestond dan voorgaande jaren. Ondermeer trok Brazil met zijn groep de nodige aandacht. Op de fotos enige beelden van de carnaval-vierende jeugd van San Nicolas en omgeving, hetgeen veel belooft voor de toekomst.*

Vragen Skol + Komumidat:

HOE IS HET MOGELIJK ?

ORANJESTAD — In het blad van de vereniging van leerkrachten "Skol & Komunidat" wordt ditmaal de nodige aandacht besteed aan het sportwezen. In een stukje onder de kop "Luchtje" stelt de redactie er nooit aan te hebben gedacht dat ook met allerlei kleine sportartikelen ook best een aardig centje te verdienen valt. Gedacht werd steeds dat er lucratieve aspecten verbonden zijn aan het beheren en onderhouden van sportfaciliteiten, zoals verbouwingen, nieuwbouw en grote reparaties, die vaak onderhands (of "ondertafels", als u wilt) gegund kunnen worden aan "bepaalde" aannemers, aldus het blad. Wat betreft de kleine sportartikelen, schrijft het blad: "Het gaat hier om een zogenaamde rekening aan het overheids-sportinstituut Idefre, die iemand (die toevallig een familielid is van een hoge functionaris van Idefre) indiende op 8 januari jongstleden wegens verrichte reparaties aan ballen van Idefre, voor een totaal bedrag van f 1104,-. Daarvan is op 7 januari een declaratie opgemaakt, die, zo als dat hoort, door de declarant is ondertekend en geakkoordeerd door de ambtenaar belast met administratie en sportzaken. Op de achterzijde van deze declaratie vinden we de handtekening van het (waarnemend) hoofd van dienst (dezelfde ambtenaar die de declaratie akkoordeerde) en tevens een bevel tot betaling, dat op 12 januari is verwerkt en daarna weggestuurd naar het BC ter goedkeuring . Het bedrag is inmiddels door de indiener van de rekening geincasseerd geworden!

Bij dit alles rijzen bij het blad de nodige vragen:

1) hoe is het mogelijk dat er op 7 januari 1981 een declaratie wordt opgemaakt betreffende een rekening van 8 januari 1981?

2) hoe is het mogelijk, dat er in 3 maanden tijd (juli, augustus en september 1980) 55 voetballen, 59 basketballen en 46 volleyballen zodanig zijn beschadigd, dat ze à raison van respectievelijk 6, 10 en 4 gulden per stuk gerepareerd moeten worden?

3) hoe is het mogelijk, dat de betreffende "reparateur" zo'n rekening indient, terwijl hij bij navraag te kennen geeft nooit ballen gerepareerd te hebben?

4) hoe is het mogelijk, dat deze 160 ballen ter reparatie zijn gegeven, terwijl men bij Idefre nooit één enkele bal de deur uit heeft zien gaan?

Het blad laat aan de lezer over zelf de antwoorden te bedenken.

ASOA bespreekt actieprogramma

ORANJESTAD — De vereniging voor hogere overheidsdienaren, de ASOA, komt morgenavond om half acht, in algemene ledenvergadering bijeen in Cas di Cultura. De agenda van 9 punten vermeldt onder andere het ASOA-actieprogramma 1981, voordracht Veiligheid van de Arbeid" door ing. M. Croes, en de voorlopige begroting 1981.

Met de lezing van ing. Croes wordt beoogd dat de ASOA-leden actuele informaties op het terrein van veiligheid van de arbeid verkrijgen. Eventuele aanbevelingen van de ASOA-leden zullen als (opbouwende) adviezen aan de verantwoordelijke instanties (bestuurders) toegezonden worden. Het actieprogramma voor het jaar 1981 omvat onder andere de volgende punten: Vacature bank voor hoger kader met open sollicitaties; gericht beurzenbeleid; "equal job equal pay" voor de ongehuwde mannelijke, vrouwelijke en werkende gehuwde vrouwelijke ambtenaren; rechtspositie van de vrouwelijke gelijk aan die van de mannelijke ambtenaren; lidmaatschap beheer pensioenfonds; opvangcommissie gepatrieerden; lezingen door individuele ambtenaren of door ambtenarenvertegenwoordigers in commissies; rechtsbijstand leden; en "meet your co-member" gelegenheid op de laatste vrijdag van de maand. Alle leden en potentiele kandidaat-leden (schaal 10 of höger of HBO-opleiding minimaal) zijn welkom op deze vergadering.

Toerist op straat overvallen en beroofd

ORANJESTAD — Een Venezolaanse toerist, verblijvend in een der hotels in Oranjestad, werd door een onbekende man in de nachtelijke uren beroofd van zijn polstas, inhoudend 800 bolivar, credit cards en identiteitspapieren. Hij verklaarde dat in de Nassaustraat hij een man had gevraagd waar het hotel waarin hij verbleef, zich bevindt, waarbij de man aanbood hem naar het hotel te vergezellen.

Na ongeveer een half uur lopen zei de toerist tegen de man, dat volgens hem het hotel niet zo ver was. Hierbij kreeg hij twee vuistslagen van de onbekende man en viel op de grond. De man pakte zijn tas en rende weg . De toerist deed samen met de recherche een speuraktie maar de dader bleef spoorloos.

De toerist deed geen aangifte doordat hij de volgende dag naar zijn land terugkeerde. (Zo blijft al weer een berover ongestraft die met zijn optreden Aruba en het toerisme grote schade toebracht, red.).

Filmliga Aruba

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba vertoont Soleil des Hyenes (Tunesie/Nederland 1977) als hoofdfilm in haar programma van 22 februari, half negen, in Cas di Cultura. Hiervoor wordt vertoond het Polygoonnieuws en over gals gesproken. De regie van de hoofdfilm Soleil des Hyenes is van Ridha Behi met als akteurs Mahmoud Morsi, Ahmes Snoussi en anderen.

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend, dat op vrijdag 20 maart 1981 om 10.00 uur 's morgens op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi openbare aanbesteding wordt gehouden voor:

Het leveren van alle arbeid, uitrustingen en hulpmaterialen en het uitvoeren van alle werk vereist voor het ontwerpen, leveren, monteren, leggen, bouwen en bedrijfsvaardig opleveren van:

a) een 10 inch watertransportleiding tussen het pompstation van het Water- en Energiebedrijf op het fabriekesterrein te Balashi en de Rondweg te Savaneta Zuid.

b) een 6 inch watertransportleiding vanaf de Rondweg Zuid naar het te bouwen waterreservoir op de berg Seroe Preto te Savaneta Noord.

c) een 8 inch watertransportleiding vanaf bovengenoemd waterreservoir en de asfaltweg te Seroe Alejandro.

d) een pomphuis.

Een en ander conform bestek WEB no. 3/1981.

Genoemd bestek is verkrijgbaar op het WEB-hoofdkantoor te Balashi à f. 10,— per stuk voor het tekstgedeelte en f. 25,— per stuk voor het tekeningedeelte.

TENISTANAN DI FAMA MUNDIAL AYERA A LAGA HOPI DI DESEA

Pecci a kai vensi ku skor di 1-2

Nastase kampeon "Copa Marlboro" na Korsou

WILLEMSTAD — Ilie Nastase prosedente di Rumania a resulta kampeon dje vershon di tenis "Copa Marlboro del Caribe" sekshon Korsou, despues di ku ayeranochi riba e kancha na CSC Damacor ela derota e Paraguayo Victor Pecci ku skor di 2-1. Apesar di e derota Victor Pecci ta komandando e torneo pa loke ta trata kategoria sensiyo, ya ku anteriormente ela titula kampeon na Colombia i prome finalista na Panama perdiendo kontra Francis Gonzalez den final. Lastimamente e hungadónan ariba menshona no a duna tur lokual nan tabatin ayeranochi, p'asina brinda e publiko ku tabata presente na un kantidat hopi grandi un bon espektakulo di tenis.

Lokual Pecci i Nastase a demonstra ayeranochi den e final dje torneo Marlboro sekshon Korsou, tabata mas bien e rutina kua nan ta posee ora ta trata di tenis. Naturalmente tabatin algun hugada fantastiko ku sin duda a kai na agrado dje publiko, sinembargo esaki nan tambe a keda masha limita.

Nastase a impone kontra su adversario Latino prinsipalmente ku hugadanan na net, mientras ku Pecci hasiendo bon uzo di su estatura gigantesko tabata depone e bala ku forsa den diferente skina dje kancha. Pecci despues di a gana e prome set ku skor di 7-6, mester a baha kabes pa su kontrinkante Europeo kende apesar di tin 34 aña di edat a demonstra un bon kondishon. Den dos set sigui, 6-3 i 7-5 Nastase a podera dje titulo di kampeon sensiyo sekshon Korsou.

Den e di tres set Pecci tabata den ventaha, sinembargo Nastase a empata e partido pa despues e bai k'e viktoria. Na momentu ku Nastase a empata e set menshona na sinku a sigui un protesta di Pecci kende tabata di opinion ku un servisio di su adversario a mishi ku net. Pecci kon ku bai bin no a protesta n'e momentu ku e servisio a ser ehekuta, pero despues. Na nos opinion e servisio di Nastase a pasa tambe sin mishi ku e net. Despues di e protesta kortiku e set a kontinua i Nastase a triunfa tambe ku skor di 7-5.

NIVEL

E nivel kua e dos tenistanan a presenta den e enkuentro ariba menshona no a impone kompletamente. Nastase kende ta konosi komo un dje hungadónan mas kontroversial di tenis na mundu na hopi okashon tabata hasi cherchi di su oponente i tambe dje arbitrahe enbes di pone tur su atenshon na su partido. Algu ku sin duda ta karakteristika dje tenista prosedente di Rumania.

E partido di dobel ku a bai entre e duo Latino forma pa Pecci i Gonzalez kontra e Europeanonan Manolo Santana i Nastase tabata mas bien un batimentu di bala of un show. Adriano Panatta kende mester a forma pareha ku Nastase a sufri un leshon na su man i pa tal motibu e no por a mira akshon. Algu kompletamente komprendibel. Sinembargo esaki no ta motibu pa kua e hungadónan enkuestion tin di pone menos interes p'e partido. Mas ainda si tuma na konsiderashon ku un kantidat grandi di publiko a paga nan sen pa bin mira tenis di kaliber mundial.

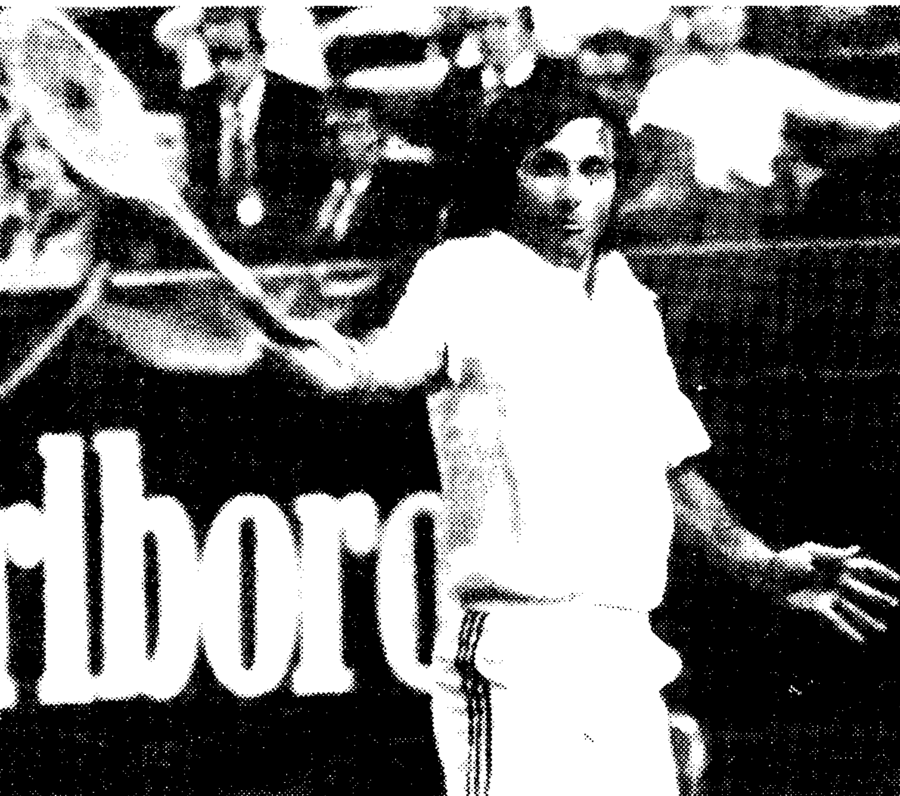
Konsekuensia di esaki tabata ku gran parti dje publiko a baha bai un poko disgusta p'e lokual a ser presenta. Ta bon p'e organisadónan dje torneo sekshon Korsou pone esnan konserni ku organisashon total dje torneo ku e forma aki no ta korekto, prinsipalmente p'e publiko kende a bini pa wak un wega drechi di tenis aunke ta unu di ekshibishon. E duo Europeo a gana e partido ariba menshona ku skor di 8-1, risibiendo niun klase di resistensia di nan adversario Latino.

PROFESHONAL

Hopi bia un deportista profeshonal no ta pone interes ora ta trata di un partido kua no tin sen envolvi. Esaki parsialmente ta komprendibel ya ku e lokual e ta hasiendo ta nifika su pan di kada dia. Kon ku bai bin esaki no ta argumentu pa demonstra, den e kaso aki un estilo di tenis inferior n'e publiko ku si a paga su sen. Na final dje partido di ekshibishon ya menshona señor Da Costa Gomez a entrega Ilie Nastase e kopa korespondiente mientras ku señor Mansur i Max Paula a hasi entrega di premio na Pecci i e duo Europeo.

KONTINUASHON

E torneo ta kontinua awe i mayan na Aruba sigui pa dianan 19 i 20 na Sto Domingo i e final na Puerto Rico dia 21 i 22 di februari.



WILLEMSTAD — Ilie Nastase kende ayeranochi a titula kampeon dje torneo di tenis "Copa Marlboro del Caribe" vershon Korsou, den akshon. Un dje poko atrakshon k'e publiko por a gosa di dje ayeranochi tabata e forma kontinuo kon e hungadó ariba menshona tabata hasi cherchi, zundra i dirigi palabra kontra su adversario i esnan enkarga ku direkshon dje partido.

Asiento volleybal toernooi

WILLEMSTAD — Het Asiento volleybal -toernooi wordt donderdag voortgezet met de volgende wedstrijden: half acht: dames Asiento-ABN, heren A: half negen LTS-Asiento en half tien: Radio Holland-Parera; heren B: half acht: Brandweer — ABN, half negen: COT-ALM en half tien Suffisant-Banco industrial de Venezuela. De standen lijst ziet er als volgt uit:

DAMES 1) _ABN 3-5 (126-73);
2) Zeemacht 3-5 (109-117);
3) Asiento 2-2 (36-81).

HEREN A, 1) SWRC 4-11;
2) PSV 4-8;
3) Asiento 3-6;
4) Radio 3-5;
5) LTS 3-0;
6) Parera 3-0.

HEREN B 1 Brandweer 4-8;
2. Banco 4-7;
3. ALM 3-5 (110- 104);
4. Suffisant 3-5 (113-119);
5. COT 3-3
6. ABN 3-2

Wat de komende wedstrijden betreft, bij de dames kan ABN de beker pakken wanneer men Asiento met 3-0 weet te verslaan. In de A poule kan Asiento bij winst op de Jan Ruimers LTS de politiemensen ook voorbij gaan en zich op de tweede plaats nestelen. De kansen van PSV moeten hoger aangeslagen worden, omdat in de laatste wedstrijd Asiento tegen SWRC moet spelen en PSV het op papier iets gemakkelijker krijgt tegen Radio Holland. In de Heren B poule hebben alle drie de wedstrijden invloed op de eerste plaats. Het ziet er naar uit, dat Brandweer, ALM en Banco met 2-1 zullen winnen.

TWEEDE RONDEN TOERNOOI CURACAOSE SCHAAK-TITEL

WILLEMSTAD — De tweede ronde van het Open Curacaose schaakkampioenschap is donderdagavond en wederom in het Sportcomplex te Brievengat. De aanvang is bepaald op acht uur precies. Op dat ogenblik zet de toernooileider alle wedstrijdklokken in werking. Degene die te laat komt treft daarmee zijn eigen kansen. In de tweede ronde komen de winnaars tegen elkaar uit van de eerste ronde en ook de verliezers treffen elkaar. Aangenomen mag worden dat er spannende wedstrijden te zien zullen zijn voor belangstellenden die dan ook welkom zijn. Zoals bekend is sponsor van dit eerste Open Curacaose schaakkampioenschap Victoria contractors. Het programma ziet er als volgt uit, waarbij eerstgenoemde speler met wit speelt:

Elbert Klok — Ignacio Moron; Robert Maynard — Isidoor de Vries; Omalio Merien — Jossy Blanken; Dirk van Weert — Emanuel Schob; Cleofis Thomas — Charles Jilesen; Aniceto Rosario — Elias Barlmeyer; Romeo Daou — Norman Zalm; Angel Luyando — Johan Voskamp; Antonio Pinto — Edgar Nicastia; Charles Fernan — Stanley de Castro; Hendrik van Loon — Benny Demei; David Curiel — Elias Bronswinkel; Alfred Mamber — Roderick Rosaria, Paco Veeris — John Leito; George da Costa Gomez — Marshall Bloeiman; Robert Mambi — Eugenio Mambi; Jozef Silberstein — Koos de Vos; Alex Roose — Ninuski Marti; Abraham Marten — Carlos Maharay; Eduard Mambi — Jefgenny Marti; Wilfred Fortin — Archie Jong.



WILLEMSTAD — Sonny Scharbaai i George Sillé ambos hungadó di Independiente ta risibi for di man di un dje miembronan dje organisashon enkarga k'e torneo stimulans di futbòl Asiento nan kopa korespondiente. Sonny Scharbaai a ser premia komo e hungadó mas valioso dje torneo, mientras ku Jorge Sillé a tuma e trofeo korespondentie n'e ekipo kampeon.

Den e partido final kua a tuma luga ayeranochi na tereno di Asiento na Rust & Burgh Independiente a derota Mahuma ku skor di 3-0.



Zaalvoetbal in kazerne

SAVANETA — De zaalvoetbalploeg van de marine-korporaals zal in de komende weken een 13-tal wedstrijden spelen tegen burgerteams. Alle wedstrijden beginnen om 8 uur 's avonds op het zaalvoetbalterrein van de marinierskazerne te Savaneta. De korporaalsploeg zal het volgende schema afwerken: op 25 februari de eerste wedstrijd tegen Sportboys, 27 februari tegen Bubali, 4 maart RCA juniors, 6 maart Golden Boys, 11 maart SCA, 13 maart Estrella, 16 maart Mo Irana, 20 maart San Luis Deportivo, 25 maart Charlie's Boozers, 27 maart La Fama, 1 april Dakota, 3 april Deportivo Nacional en 8 april tegen RCA.

Nederlands voetbal

DEN HAAG — De uitslagen in het Nederlandse betaalde voetbal van het afgelopen weekeinde zijn als volgt:

ERE DIVISIE

Sparta-Willem II 3-1; Utrecht-Feyenoord 2-0; GA Eagles-Twente 3-0; Roda JC-MVV 2-5; Wageningen-Ajax 0-2; NAC-NEC 4-0; PSV-PEC Zwolle 0-1; Excelsior-AZ'67 1-3; Groningen-Den Haag 0-1.

EERSTE DIVISIE

Fortuna S-Cambuur 2-0; Vlaardingen-DS'79 1-1; Amersfoort-Heracles 2-0; Vitesse-Amsterdam 1-1; Telstar-Haarlem 0-5; Den Bosch-Graafschap 0-0; Eindhoven-Volendam 0-2; Helmond SP-VVV 2-1 en Heerenveen-SVV 2-1.

Een juist ingevulde toto-kolom ziet er als volgt uit: 1-1-1-2-2-1-2-2-3-2-1-1.

Schaken: Europa ver vooruit op Amerika

MAR DEL PLATA — Europa heeft in de intercontinentale schaakwedstrijd tegen Amerika in Mar del Plata een forse voorsprong genomen: 11.5-4.5.

De uitslagen van de vijfde ronde: Andersson (Zwe)-Christiansen (VSt) 1-0; Larsen (Den)-Seirawan (VSt) 1-0; Ljubojevic (Jsl)-Browne (VSt) afg.; Portisch (Hon)-Quinteros (Arg) afg.. In het individuele klassement leidt Larsen met 4.5 pnt. voor Andersson, die 3.5 pnt heeft.

WK-SCHAATSEN VOOR NOOREN

DEN HAAG — De Wereldkampioenschappen (WK) schaatsen zijn een volledige Noorse zaak geworden. Op het ere-podium verschenen drie Noren. De bestgeplaatste Nederlander werd Frists Schalij. De 10.000 meter werd gewonnen door de Rus Berezin in 14.51.38 minuten, tweede werd de Nederlanders Hilbert van der Duim in 14.56.14 en derde werd de wereldkampioen Sjoebrend in 14.58,71. Het eindklassement ziet er als volgt uit: 1.Sjoebrend (No) 167.781 punten, 2.Stensjhemmet (No) 167.887, 3.Storholt (No) 168.374, 4.Bosjkarev (SU) 168.770, 5.Ehrig (ODl) 169.087, 6.Gustaffson (Zwe) 169.106, 7. Tveter (No) 169.511, 8.Schalij (Ned) 169.677, 9.Juneil (Zwe) 170.036, 10.Kleine (Ned) 170.080, 11.Berezin (SU) 170.480, 12.Dietel (ODl) 170.527, 13.Mademann (ODl) 171.322, 14.Shimizu (Jap) 172.729, 15.Ekstrand (Zwe) 173.444 en 16.Van der Duim (Ned) 173.934.

Deporte na Bonaire

FUTBOL: Diadomingo pasa den stadion na Playa un empate na tres gol entre Real Rincon i Vitesse a buta ku hopi bandera i blaas di kampion mester a bai cas bek sin por worde usa. E partido aki tabata bao di direktion di arbitro Sealy asisti pa Nicolaas i Frans. Promer tempo a cuminsa ku futbol rapido na di dos minuut Ricky Engelhart ta hiba Vitesse adilanti uno cero un minuut despues Roger Gijsbertha ta anota pa empata e partido na un gol, e partido ta sigi desarolla bon, tabata na di dies siete minuut Ruben Wijman ta ricibi un bon pase di Luti pero esaki no ta haci uso dje chens aki pero na di binti seis minuut e rapido Edsel Mercera si no ta haci mal uso di chens ku e hanja; mesora ela marka dos gol pa Vitesse. Bolbe adilanti dos pa uno R Rincon den un contra atake di trinta i un minuut d promer tempo aki ta empat partido pa medio un tiro di Roger Gijsbertha, e par aki ta bai sosega den empate di dos gol.

Di dos tempo mescos e promer tempo rapido R Rincon ta baha ariba e defe di Vitesse ku a keda p sperando ku e hues di linja hisa su bandera pa posici adelanta, pero esaki no sosode i Toontje Frans anota pa hiba su club adila for cuminsamento di e tempo un di dos tempo ku nervio di tur dos banda tabata trese tambe ku e arbi mester a usa su kaartji hil hopi biaha na di binti cu minuut Edsel Mercera sigur su chens ku e ta hanja, worde tumba djis pafor penal i ariba esaki Ric Engelhart cu ta ricibi e pas ta empata e partido na tr gol, dicual asina e partido finalisa. Na momento ku partido termina nos por a mi e ekiponan ta waak ariba o pa baha for di tereno i siend arbitro a fluit pa di ulti biaha na cuarenti cincu min di e dos tempo. Segun nos ser informa ta ku e ekipo aki tabata warda si no mes hunga diescincu minuut mas tira penalty pa decidi ken kampion, pero esey no tabat caso debi ku ta e play-off finalisa den un empate partido cu lo bini despues si lo ta esun desisivo. Esey ta despues di Karnaval Boneiro. Nos a tende tam serka un miembro di bond nan a hanjanan obliga kobra un miembro di Pre na porta i riba nos pregu pakiko esaki a sosode, isie ta esaki ta hiba deporte publicidad i e contesta ku a hanja ta ku debi ku siman promer dia cu R Rincon i Estrellas a enfr otro e miembro prensa aki tira piedra den direktion kuerpo di arbitraje, tambe miembro di bond a duna nos conoce ku e desishon aki worde tuma e atardi aki, d ku bond no por a reuni tuma esaki den reunion. L nos spera cu kos lo drecha.

Bij zwem-selectiewedstrijden

Record van Enid Brigitha gebroken

WILLEMSTAD — De eerste selectiewedstrijden van de Curacaose zwembond, hebben geboden wat men ervan mocht verwachten spanning en emotionele momenten, maar geen toptijden. Dit laatste is begrijpelijk omdat het pas de tweede wedstrijden van het seizoen was en veel jongelui naar een hogere leeftijdsgroep zijn overgegaan. Het "eeuwenoude" record van Enid Brigitha op de 100 meter van slag voor meisjes van 13 en 14 jaar werd scherper gesteld met 0,6 seconde en wel door Petra Bekaert (1.16,1) In de jongste groep meisjes, 10 jaar en jonger, zorgden Elise Krijnen, Maaike Hulshof, Mellany en Ingeborg Vonk, Janine Strikkeling, Ingeborg Maas, Graciela Guda en Ninoushka Oleana op alle slagen voor het meeste vuurwerk. Dit belooft wat voor de toekomst.

De jongens van deze leeftijdsgroep die op diverse slagen goed uit de verf kwamen, waren: Lyongo Juliana, Mike Bishop, Ronald Lau en Ronald Maas.

Bij 11-12 en 13-14 jaar jongens waren enerzijds Gerard Zwiers en Hilton Woods en anderzijds Andrew Solomon en Evert Kroon die voor spannende momenten zorgden. Bij de meisjes van deze categorie speelde de strijd zich meestal af om de 2e en 3e plaatsen. Jose Krijnen, Gianna Prinsen, Lara Gouverneur en Coraline Guda streden er om. In de hoogste groep jongens en meisjes ook veel spanning maar minder spektakulair dan in de jongere groepen.

Het geheel had een vlot verloop met slechts twee diskwalificaties en weinig valse starts. Volgens de laatste F.I.N.A. instructies werd het startbevel in het Engels gegeven. Voor de wedstrijd werd er 1 minuut stilte in acht genomen voor Remco Breusers die onlangs bij een ongeluk om het leven kwam.

Independiente winnaar Asiento voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — Independiente is winnaar geworden van het Asiento voetbal toernooi. In de finale versloeg het met 3-0 zijn tegenstander Mahuma. Vóór de finale werd de strijd geleverd tussen Branweer en Botafogo voor de derde plaats. Dat werd een enerverend gebeuren, omdat men aan het slot van de reglementaire speeltijd met 2-2 gelijk stond. Een verlenging bracht geen stand in deze situatie: het bleef 2-2. Een eerste serie van vijf strafschoppen kon dit evenwicht ook niet verstoren al werd het wel 3-3. Daarna werd om de beurt een strafschop genomen tot dat er gedoelpunt werd. Dat deed de Brandweer ploeg het eerste zodat men uiteindelijk met 4-3 winnaar werd van de derde plaats.

Caribisch tennis

ORANJESTAD — In het Marlboro tennispark begint vanavond om zeven uur de Arubaanse versie van het Copa Marlboro del Caribe toernooi, het tennistoernooi waarin de topspelers Victor Pecci, Ilie Nastase, Adriano Panatta en Francis Gonzalez uitkomen. De eerste wedstrijd om 7 uur gaat tussen Adriano Panatta en Francis Gonzalez, gevolgd door de ontmoeting tussen Victor Pecci en Ilie Nastase. Morgenavond om 7 uur wordt de enkel-finale gespeeld, gevolgd door een demonstratiewedstrijd en daarna het dubbelspel Pecci/Gonzalez tegen Nastase/Panatta. In dit Caribisch toernooi zijn de winnaars tot nu toe: Francis Gonzalez (in Panama), Victor Pecci (in Colombia) en Ilie Nastase (op Curacao).

Jeugdvoetbal: zege voor Jong Colombia en Sito

WILLEMSTAD — De wedstrijden voor het jeugd-voetbalkampioenschap van Curacao gaan door na de carnavalszondagen. Afgelopen zondag werden twee wedstrijden afgewerkt in het Sportcomplex te Brievengat. De Curacaose voetbal bond organiseert dit kampioenschap. De uitslagen van zondag waren: Jong Colombia-Victory Boys: 3-1 met doelpunten van M. Zimmerman en A. Cecilia (tweemaal) voor Jong Colombia en voor Victory Boys van R. Modest; Sito-Undeba: 3-2; voor Sito scoorden R. Rovina, M. Carolus en R. Silberie en voor Undeba E. Vicento, terwijl het andere doelpunt door Sito speler S Bute voor zijn rekening werd genomen.

St Maarten doet mee aan Aruba marathon

PHILIPSBURG — Een sportdelegatie uit Sint Maarten is van plan deel te nemen aan de internationale marathon die door het Arubaanse sportburo IDEFRE op Arubadag 18 maart aanstaande wordt gehouden. De heer Erwin Richardson op Sint Maarten, de sport - coordinator van het eiland, heeft een oproep gedaan aan atleten om zich ten spoedigste op te geven. Hij is te bereiken in het jeugdcenter-gebouw aan de Long Wall Road.

WILLEMSTAD — De Curacaose atletiekbond organiseerde afgelopen zondag zijn derde veldloop van dit seizoen. Dit gebeurde te Banda Abao. Voor deze veldloop bestond zoals te doen gebruikelijk de nodige belangstelling. Bij de foto: een groep jeugdige lopers in actie.







Sixto de Windt: Regaldo in leven

WILLEMSTAD — In aa sluiting op het verslag van paardenraces te K raal Tabak afgelopen zond kan worden gemeld, dat h paard Geraldo van Sixto Windt, waarvan gemeld werd het moest worden afgemaakt dat het een poot had gebr ken, opgewekt en vrolijk zijn stal staat na te geniet van zijn Paso-overwinning Het lot van het afmaken tr een ander paard dat aan d laatste races meedeed.

Stand in Eredivisie

DEN HAAG — De stand in de Nederlandse ere-divisie zie er na de wedstrijden van het weekeinde 14/15 februari als volgt uit:

AZ '67	20	19	1	0	39	68-11
Feye	20	13	4	3	30	41-21
Utr	19	11	4	4	26	40-21
Ajax	19	10	3	6	23	52-39
PSV	20	9	5	6	23	37-21
Twente	20	9	5	6	23	39-31
MVV	19	8	5	6	21	35-35
R. JC	20	7	5	8	19	43-49
PEC Zw	20	6	7	7	19	18-24
D.Haag	20	9	1	10	19	32-44
Spar.	20	8	3	9	19	34-46
Wil. II	19	7	3	9	17	26-34
Gro	19	4	6	9	14	28-4[illegible]
Wage	19	3	7	9	13	22-36
GA Eag	20	5	3	12	13	28-43
NAC	20	4	5	11	13	23-39
NEC	20	3	6	11	12	26-50
Excel	20	2	7	11	11	22-37

TORONTO — Renaldo Nehemiah is als eerste atleet op de 50 yards (45,72 meter) horden indoor beneden de zes seconden gebleven. De Amerikaan, met 6,01 seconde houder van het wereldrecord, zegevierde in Toronto in 5,98 seconde.

[L]etter to the editor

[Cur]acao Rasta

[...]e locks on head
[...] in heart
[...]ase the dragon
[...] unclean flesh
[...]ak Babylon poison
[...] of Babylon, yeah

[...] no Bible
[...] no Jah
[...] sleepin' beauty
[...] eyes

[...] open up ya heart
[...] aint no nice - and -

[...] is redemtion song
[...] is from prophets
[...] is for prophets
[...] - dren
[...] - I need Zion now

HAKWE

[...] adress known to the [...]

[Mi]ssions in [Cari]bean on law [offsh]ore companies

[...]OUTH (SNA) — [...]n governments are [...] discussions on the role [...] law of offshore [...] in the region. [...] a meeting in this [...]rted in the island of [...]rrat and is being [...] over by B.I.T. [...] legal officer of the [...] secretariat in George-[town], Guyana. [...] is the third such [...] that is being held by [...] various countries in [...]tion with the Caricom [...]

WORLD IN A NUTSHELL

WARSAW — Student unrest appeared to be breading in Poland today and there was no sign of an agreement between the government and striking farmers. But the independent Solidarity trade union called last night for a partnership with the communist authorities and for the first time in about a month there were no threats of industrial stoppages.

MANILA — At least one million flag-waving Filipinos gave Pope John Paul a triumphant welcome when he arrived in Manila from Karachi today on the second leg of his 12-day Asian tour.

TEHERAN — Iran said its artillery was hammering targets deep in Iraq in apparent response to Iraqi threats to seize more Iranian territory unless the Teheran government agreed to peace talks in the five months old Gulf war.

BAL HARBOUR, FLORIDA — America's biggest trades union federation, the 13,6 million member AFL-CIO, said it was ready to fight the Reagan Administration on proposed budget cuts and other economic issues. President Reagan has almost completed a 50 billion dollar package of budget cuts as part of a drive to control inflation and revitalise industry.

BRUSSELS — European Common Market Finance Ministers have decided against changing exchange rates in the European monetary system (EMS) as a remedy to the weakness of the West German Mark, informed EEC sources said.

BULAWAYO, ZIMBABWE — A brittle calm has settled in Bulawayo's Entumbane township after the evacuation of rival guerrillas whose pitched battles killed at least 300 people and brought Zimbabwe to the brink of chaos.

LUSAKA — The leaders of Angola, Botswana, Mozambique, Tanzania, Zambia and Zimbabwe are likely to review political and economic problems in southern Africa during a one-day summit today.

OTTAWA — The Canadian parliament today starts debating a federal government constitutional reform package opposed by six of the country's 10 provinces. Political sources said the issue could dominate parliamentary business for up to six weeks unless the government acted to curtail debate.

LONDON — Welsh coal miners have decided to go on strike today to protest at planned pit closures, despite a government call for union-management talks to avert a national walkout by Britain's 230,000 miners.

LONDON — America's main European allies will be prodding President Reagan in the next three weeks in hopes of speeding up the US Administration assessment of global policy options. They will urge still closer trans-Atlantic consultations, warn him of the risk of [...] policy [...] and advise him to avoid diplomatic "hiccups" that already worried West Europeans in his first month in office, NATO diplomats said.

CARACAS — Signs that south America's staunchest defender of human rights is about to adopt a more pragmatic foreign policy have appeared during the travels of Venezuelan Foreign Minister Jose Zambrano. His recent visits to Canada and Brazil, and others planned shortly to Argentina and Mexico, have led observers to speculate that Venezuela, the champion of human rights in Latin America with more than 20 years of uninterrupted democratic rule, is changing the emphasis of its foreign policy.

CAPE CANAVERAL — American space experts have begun a formal countdown for one of the last and most important tests of the US space shuttle — a 20 second firing later this week of the revolutionary spacecraft's three main rocket engines.

BILBAO, SPAIN — A general strike paralysed Spain's Basque country for the second time in a week as thousands demonstrated over the death of a suspected separatist guerrilla in police custody. But yesterday's marches drew fewer people than the 160,000 who protested last week over the killing of a nuclear engineer by the military wing of the separatist organisation ETA (Basque homeland and liberty).

LONDON — Fire badly damaged a three-storey house owned by the Polish embassy in northwest London last night. Police said three families living in the building escaped unhurt and 20 people were evacuated from an adjoining apartment block.

CHICAGO — US authorities believe they averted a wave of kidnapping of rich businessmen with the roundup of 11 hardcore members of the Puerto Rican urban guerrilla bombing group, FALN. Federal agents raiding hideouts of the clandestine FALN seized dossiers on nearly 100 business executives apparently selected as potential targets in a kidnap plot.

SAN SALVADOR — Troops raided a house belonging to the Roman Catholic church today and seized arms, ammunition and petrol bombs, an army spokesman said. The spokesman said the house, on the outskirts of El Salvador's capital and owned by the Salvadorean archbishopric, was used by clerics and laymen for meditation.

ALGIERS — A US delegation arrives here to resume talks with Algeria affected on sales of natural gas to the American firm El Paso. The delegation includes Deputy Secretary of State for economic affairs Dane Hinton, and Peter Borner, Deputy Secretary for international affairs at the Energy department.

TEL AVIV — Israeli Foreign Minister Yitzhak Shamir flew to New York today for talks with American leaders, saying Israel believed negotiations on Palestinian autonomy should be resumed. He told reporters that Israel's general elections in june was no reason to delay continuation of the talks, which could contribute to peace in the area.

CAIRO — Egypt's semi-official newspaper Al-Ahram said today an Israeli government attempt to renew the stalled Palestinian autonomy negotiations was an electoral manoeuvre by prime Minister Menachem Begin. The newspaper commented on reports that Mr Begin was considering new concessions that might make agreement possible before israeli elections in June.

PARIS — Proposals for an international commission to protect journalists met stiff opposition from western journalists today at a meeting called by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO).

SANTIAGO — The Chilean human rights organisation asked a court to order the government to produce a Chilean interpreter reported to have been arrested at Santiago Airport on Thursday. French trade union representative Achille Blondeau said in Paris yesterday that Maria Eugenia Kachale, 35, was seized as she was about to board a plane with him.

SEOUL — South Korea will hold parliamentary elections on March 25, government officials said today. President Chun Doo Hwan dissolved the previous parliament and all existing political parties when he proclaimed a new constitution last October.

LONDON — A showplace castle in southern England, complete with moat, battlements and statutory ghost, is going commercial to help pay its electricity bills. The 13th century Hever castle, focus of Anglo-American links and familiar meeting place of commonwealth newspaper executives, is throwing open its stately doors for conferences, seminars and business lunches.

More facilities in Barbados for offshore investment

BRIDGETOWN (SNA) — The government of Barbados announced that it was stepping up its search for offshore investment facilities in the country.

Presently, a delegation from the country was in Miami holding discussions with businessmen and leading bank executives in the "money search". The Barbados government said the money search was part of the administration's policy to develop its industrial sector.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniersekazerne Savaneta Aruba, maakt bekend dat op woensdag 18 februari 1981 vanaf 07.00 uur 's-morgens tot 22.30 uur 's-avonds en donderdag 19 februari 1981 vanaf 07.00 uur 's-morgens tot 13.00 uur 's-middags gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië te Aruba, waarbij zowel op land- als op luchtdoelen (ballonnen) geschoten zal worden.

Maximum verticaal bedraagt 2.000 meter.

Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 4.000 meter vanuit de kust.

Het gevaarlijke gebied aan de landzijde zal worden afgezet met rode vlaggen en waarschuwingsborden, na zonsondergang door rode lantaarns.

AVISO

Commandant di marinierskazerne Savaneta Aruba, ta participa cu diarazon 18 februari 1981 for di 07.00 'or di mainta te cu 22.30 'or anochi, y diahuebs 19 februari 1981 for di 07.00 'or di mainta te cu 13.00 'or di merdia lo tin [...] di Californië (Aruba) [...] di 2.000 meter [...] 4.000 meter for di costa. [...] (y [...] di sola cu lantarnan coro).

English Companion

HENRY by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK

... COULD FIGURE DONALD IN GOLDFISH?
MAYBE I SHOULD PUT MYSELF IN HIS PLACE!
WHAT WOULD IT BE LIKE TO WORK AT HIS DESK?

[Hi and Lois] By Mort Walker

PROBABLY COME LATE FROM THE MEETING
WHY?
[...] THE MEETING ITSELF [...] IS OVER WE DISCUSS GOALS AND WHETHER THESE CRITERIA WERE SATISFACTORILY [...]
OH
THERE'S A GOOD MEETING

ONE FOR TWO BEDROOM

THAT DEPENDS ON HOW MANY PEOPLE ARE IN THE RACE!
HOW MANY [...] WANT TO KNOW

Dankbetuiging

Namens zijn weduwe, kinderen, broers, zusters en verdere familie, willen wij hierbij een ieder bedanken, die op één of andere wijze hun medeleven hebben betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare

Jan Kroon

Ook past deze dank dit haar allen die bloemen, telegrammen of kaarten hebben gestuurd.

Familie Kroon

Curaçao, Februari 1981

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.7[illegible]	1.81
CAN DOLLAR	[illegible]	1.4[illegible]	1.503
PND STERLING	4.00	4.[illegible]	4.[illegible]13
NED GLD	[illegible].34	75.06	75.86
BOLIVAR	40.91	41.[illegible]	42.43
ZW FRANCS	89.42	90.14	90.94
FR FRANCS	[illegible]	35.[illegible]	[illegible]
DUITSE MARK	81.[illegible]	81.83	82.63
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.41	1.71	1.77

Ingezonden

Ronde Tafel Conferentie

DE POLITICI VAN de Nederlandse Antillen en Nederland hebben besloten dat er een Ronde Tafel Conferentie gehouden zal worden. Zoals ik begrepen heb, heeft de Ronde Tafel Conferentie tot doel beslissingen te nemen ten aanzien van de interne staatkundige aangelegenheden van de Nederlandse Antillen en in een later stadium ten aanzien van de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen. De eerste zitting zal deze maand in Den Haag plaatsvinden, waar echter nog geen beslissingen zullen vallen. Gedurende de tweede zitting, waarschijnlijk op Bonaire zullen wel beslissingen vallen. De eerste zitting heeft een orienterend karakter. Ten aanzien van de te volgen procedures zullen wel beslissingen genomen worden in Den Haag. Om welke procedurele aangelegenheden het zal gaan daarover tasten wij, niet-politici, nog in het duister. Via de communicatie-media hebben wij kunnen vernemen dat onder meer de volgende onderwerpen behandeld zullen worden: decentralisatie, het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden, opsplitsing Bovenwinden, nieuwe struktuur ontwikkelingssamenwerking, niet-overeenstemmingsklausule, zetelverdeling in de Staten, herziening kiesreglement, technische wijzigingen in het Statuut, hoger administratief toezicht van het Land, gemengde Statenverkiezingen, synchronisatie Staten- en Eilandsverkiezingen, mogelijkheid tot ontbinding van Eilandsraden, instelling Institutioneel Hof en samenwerkingsbanden tussen de eilanden. Voorwaar, onderwerpen waarvan vooral een aantal van deze onderwerpen van vitaal belang zijn voor de toekomst van de bevolking van de zes eilanden die bekend staan als de Nederlandse Antillen. Deze bevolking om wiens toekomst het gaat weet zo goed als niet waar het om gaat en is niet in de gelegenheid gesteld zich uit te spreken ten aanzien van zeker een aantal uiterst belangrijke punten onder voornoemde onderwerpen. Dat is ook niet nodig volgens de politieke partijen die voor de televisie aan het politieke forum hebben deelgenomen op 25 januari jl., want zij zijn de uitverkorenen om over het lot van onze bevolking te beslissen zonder de bevolking hierin te kennen. De overige politieke partijen ondersteunen dit standpunt, althans, zij hebben zich van deze ongenuanceerde uitspraak niet gedistancieerd.

Ik kan mij niet verenigen met deze ongenuanceerde uitspraak, zeker niet in dit geval waar het om zeer gewichtige zaken gaat, die de gehele bevolking aangaan. Mijns inziens dienen politici, de vertegenwoordigers van het volk, in het algemeen hun beslissingen zo te nemen dat hun beslissingen zijn in overeenstemming met hetgeen leeft onder het merendeel van de bevolking. Om dit doel te bereiken moeten zij alle tot hun dienst staande middelen gebruiken of laten gebruiken.

Dat in het begin van de geschiedenis van ons democratisch, politiek stelsel de politici, na hun verkiezing ten aanzien van zaken die niet deel hadden uitgemaakt van de verkiezingsstrijd, weinig rekening konden houden met de volkswil, was verklaarbaar vanwege het ontbreken van snelle massa-communicatiemiddelen en sociale organisaties, zoals verenigingen van werkgevers en werknemers en andere organisaties. In onze moderne tijd met zijn goed ontwikkelde massa-communicatie-media en sociale organisaties die in het algemeen een beter kontakt hebben of kunnen hebben met hun leden dan de politieke partijen, kan gemakkelijk de mening van het overgrote deel van de bevolking gepeild worden via de sociale organisaties. Verder, als de politici erkennen dat de twee andere pijlers waarop onze gemeenschap rust, naast de regering, de werkgevers en werknemers zijn, dan zijn mijns inziens geen bezwaren aanwezig om zeker deze sociale organisaties in te schakelen in het proces om de mening van de bevolking te vernemen.

Ik kan me niet voorstellen dat het de bedoeling is van onze politici om gedurende de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie - ongeveer anderhalve maand na de eerste zitting - beslissingen te nemen en daarna de bevolking op de hoogte te stellen van de genomen beslissingen., met het verzoek zich uit te spreken ten aanzien van de genomen beslissingen, zodat rekening gehouden kan worden met de onder de bevolking levende wensen. Indien dit de bedoeling is van de politici dan is de procedure niet acceptabel en dient de tweede zitting uitgesteld te worden totdat de gehele bevolking op onpartijdige, niet emotionele en rationele wijze voorgelicht is wat elk van de onderwerpen waarover op de Ronde Tafel Conferentie beslist moet worden, inhoudt, wat de voordelen en de nadelen van bepaalde beslissingen zijn. In eerste instantie dient de regering en niet de eilandgebieden zich te belasten met deze voorlichting aan de bevolking van alle eilanden. Deze lasten met deze voorlichting aan de bevolking van alle eilanden. Deze voorlichting dient gegeven te worden door personen die kennis van zaken hebben op het gebied van staatsrecht en die niet steeds betrokken zijn bij het samenstellen van staatkundige plannen voor de regering of eilandgebieden. Deze personen moeten naar eer en geweten deze voorlichting geven. De universiteit van de Nederlandse Antillen kan gevraagd worden zorg te dragen voor deze voorlichting. De eerste fase van deze voorlichting dient te bestaan in het verschaffen van zakelijke informatie, gevolgd door meer toelichting aan de verschillende groeperingen van onze gemeenschap met het doel een goede meningsvorming te bevorderen ten aanzien van de onderwerpen die op de Ronde Tafel Conferentie behandeld zullen worden. Tijdens de tweede fase kunnen discussies volgen tussen de deskundigen en alle groeperingen uit onze gemeenschap, dus ook politieke partijen. Tot slot dient de bevolking ten aanzien van de vitale onderwerpen voor de staat van de Nederlandse Antillen zich door middel van een referendum uit te spreken. Dit referendum dient door het land georganiseerd te worden. Voor de andere, niet vitale, maar wel belangrijke onderwerpen dienen de normale politieke kanalen gebruikt te worden, maar met inspraak van de bevolking. De uiteindelijke beslissing dient door de Staten van de Nederlandse Antillen genomen te worden. De uitslag van het referendum dient door de Staten bekrachtigd te worden. Over referendum gesproken dient hier tussen haakjes de vraag gesteld te worden of het indertijd op Aruba gehouden referendum als rechtsgeldig aangemerkt kan worden.

Van de voornoemde agendapunten zijn de volgende onderwerpen, te weten het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden, decentralisatie en het hoger administratief toezicht van het Land, zo belangrijk en kunnen bepaalde beslissingen ten aanzien van deze onderwerpen zulke verstrekkende en ingrijpende gevolgen hebben voor de staat van de Nederlandse Antillen, dat ik over deze onderwerpen in het kort het volgende wil opmerken.

Op de Ronde Tafel Conferentie zal beslist moeten worden of de eilanden zelfbeschikkingsrecht hebben, nl. of de eilanden het recht hebben om te beslissen of zij deel willen blijven uitmaken van de Nederlandse Antillen of dat de eilanden zich eenzijdig kunnen uitroepen tot een onafhankelijke staat of zich kunnen aansluiten bij een andere staat. Wordt er op de Ronde Tafel Conferentie besloten dat de eilanden het zelfbeschikkingsrecht hebben, dan zal dit betekenen dat het huidige staatsrechtelijk verband van onze zes eilanden op losse schroeven is komen te staan. Elk moment kan de staat, bekend als de Nederlandse Antillen uit elkaar vallen. Wij zullen dan een uiterst onzekere toekomst tegemoetgaan. Wij kunnen dan niet zeggen of wij de volgende dag dezelfde rechten en mogelijkheden hebben als daags tevoren. Er zullen geen garanties zijn dat het vrije personen- en goederenverkeer tussen de eilanden zal blijven bestaan. Wij zullen er niet zeker van zijn dat er op de verschillende eilanden geen beperkende en belemmerende maatregelen getroffen zullen worden tegen de personen afkomstig van de andere eilanden, die momenteel de Nederalndse Antillen vormen. Andere staten, volkenrechtelijke organisaties, internationale organisaties en investeerders zullen zich hoeden met zulk een labiele staat overeenkomsten aan te gaan of zich te vestigen in zulk een staat. Het zal wel duidelijk zijn dat zolang de eilanden van de Nederlandse Antillen een staatsrechtelijke eenheid vormen, in welke vorm dan ook, er geen plaats kan zijn voor het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden. Dit is niet in het belang van geen enkel eiland, noch tijdens de fase van vergaande decentralisatie indien hiertoe besloten wordt.

Als wij om ons heen kijken zullen wij merken dat geen enkel zich zelf respecterend land en ook door andere landen gerespecteerd land het zelfbeschikkingsrecht van de delen (gemeenten, provincies, staten) waaruit het land is opgebouwd, erkent. Vanaf het ontstaan van een staat werd uitdrukkelijk of stilzwijgend aangenomen dat de delen afstand van het zelfbeschikkingsrecht van de delen hadden gedaan. Indien een deel zich naderhand wilde afscheiden met een beroep op het zelfbeschikkingsrecht verzette de rest van de staat zich met alle kracht hiertegen.

Bij het totstandkomen van het Statuut heeft Nederland om de eenheid van de Nederlandse Antillen te waarborgen Aruba af doen zien van het streven naar een aparte status. Dit streven had ten doel voor Aruba het recht te verkrijgen zich af te scheiden van de andere eilanden van de Nederlandse Antillen, in het bijzonder van het eiland Curacao. De Amerikaanse Burgeroorlog ontstond toen de regering van de Verenigde Staten met geweld van wapenen het uittreden van de zuidelijke staten verhinderde, die zich ook door middel van geweld wilden afscheiden van de andere staten. Meer dan een kwart eeuw, sinds de totstandkoming van het Statuut in 1954, vormen wij, de bewoners van Aruba, Bonaire, Curacao, St Maarten, St. Eustatius en Saba een staat. Gedurende deze periode hebben wij laten zien dat wij ons zelf kunnen regeren. Dat de manier waarop zij ons zelf tot nu toe hebben geregeerd beter had kunnen zijn, mag niet ontkend worden, maar alles bij elkaar genomen mogen wij ook niet ontevreden zijn. In de 26 jaren hebben wij samen een beter bestaan opgebouwd. Mogen nu alleén de politici beslissen of door het erkennen van het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden een einde wordt gemaakt aan dit samenwerkingsverband of is het recht om te beslissen wat met de Nederlandse Antillen gaat gebeuren slechts voorbehouden aan zij die de gevolgen van deze beslissing aan den lijve zullen ondervinden, namelijk wij, de bewoners van de Nederlandse Antillen? Indien ons politieke stelsel de mogelijkheid niet biedt aan de bewoners van de Nederlandse Antillen om langs direkte weg, b.v. door middel van een goed voorbereid referendum, een antwoord te geven op de vraag of wij voor of tegen het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden zijn, dan dienen de politici, die de belangen van de bevolking moeten dienen, deze mogelijkheid in het leven te roepen om de bevolking in de gelegenheid te stellen deze vraag van levensbelang voor het voortbestaan van de Nederlandse Antillen langs direkte weg te beantwoorden.

Waar een klein of groot aantal mensen een samenleving vormen of samen bepaalde aktiviteiten ontplooien dienen er regels en leiding te zijn. Indien deze eenheid niet in staat is regels of voldoende regels in het leven te roepen of geen leiding of voldoende leiding te geven zal het vreedzaam en op bevredigende wijze voortbestaan van deze eenheid in gevaar komen.

De Nederlandse Antillen vormen sinds 1954 een zich zelf besturende gemeenschap. Sindsdien zijn er bevoegdheden (competenties) van het land en de eilandgebieden heen en weer gecentraliseerd en gedecentraliseerd. De laatste jaren is van de zijde van de eilandgebieden het sterkst van het eilandgebied Aruba, de wens naar voren gekomen om bevoegdheden van de centrale overheid in sterke mate te decentraliseren, met andere woorden over te hevelen naar de eilandgebieden. Decentralisatie kan haar positieve, maar ook negatieve kanten hebben voor de Antilliaanse gemeenschap. Als positieve kant kan aangemerkt worden het beter funktioneren van de overgedragen bevoegdheid in handen van de eilandgebieden. Decentralisatie kan ook haar negatieve kanten hebben voor de eilandgebieden.

Decentralisatie kan voor de centrale overheid tot gevolg hebben verzwakking van het centraal gezag. Deze verzwakking kan ook het doel van de decentralisatie zijn. Indien door deze verzwakking van het centraal gezag situaties ontstaan die nadelig zijn voor de eilandgebieden of een bepaald eilandgebied en/of voor de Nederlands Antilliaanse gemeenschap in zijn totaliteit, dient decentralisatie achterwege te blijven.

Indien door deconcentratie, nl. het openen van bijkantoren van de op Curacao gecon-centreerde landsdiensten, hetzelfde doel bereikt kan worden als door decentralisatie, te weten een snelle en goede service bieden aan de inwoners van de eilandgebieden, dient overwogen te worden waaraan de voorkeur gegeven moet worden: aan decentralisatie of aan deconcentratie.

Het Buro Staatkundige Struktuur, ressorterend onder een M.E.P.-minister, heeft een decentralisatie-plan ontworpen. De vraag is of men bij het samenstellen van dit plan zich heeft bekommerd om een krachtig centraal gezag of niet. Om de bevolking goed voor te lichten alleen al wat het decentralisatieplan inhoudt en welk doel of doelen hierbij worden nagestreefd, zal wel meer dan anderhalve maand nodig zijn, om maar niet te spreken over de andere onderwerpen. Hierbij dient verder opgemerkt te worden dat de voorlichting slechts een onderdeel is van het gehele proces om de mening van de bevolking te vernemen.

Om ervoor te zorgen dat de besluiten van de lagere organen in een staat niet indruisen tegen het algemeen belang maakt men in het staatsrecht gebruik van een of andere vorm van hoger administratief toezicht. Hierdoor kunnen besluiten van een lager orgaan die in strijd zijn met de besluiten van een hoger orgaan of het algemeen belang door het hoger orgaan vernietigd worden. Het zal wel duidelijk zijn dat voor het goed funktioneren van een staat hoger toezicht onontbeerlijk is. Het volk moet geïnformeerd worden welke vormen van hoger toezicht tot de alternatieven behoren en wat de pro's en contra's zijn van elk alternatief.

Voor deze keer wil ik hiermee volstaan. Door middel van dit artikel wil ik, in mijn hoedanigheid van burger van de Nederlandse Antillen, kiezer en belastingbetaler én als een persoon die het voortbestaan van de huidige eenheid van de Nederlandse Antillen in zijn huidige constellatie voorstaat, mijn mening uiten in een poging een bijdrage te leveren met betrekking tot een evenwichtige en gunstige staatkundige ontwikkeling van de Nederlands-Antilliaanse gemeenschap.

F. JOSE M. FRANS

LEERHUIS OVER JONA

WILLEMSTAD — Woensdagavond 18 februari, om acht uur, is er weer een leerhuis-avond. In het leerhuis - onder leiding van ds Rob van Buiren, rabbi Aäron Peller en ds Paul Saraber wordt de bijbeltekst bestudeerd. Na een inleiding is er gelegenheid tot het stellen van vragen en discussie.

Woensdagavond wordt met een nieuw onderwerp begonnen. Na een gedeelte uit de Tora, Genesis, is nu een van de kleine Profeten aan de beurt: het boekje Jona. Dit boekje zal de komende maanden de aandacht hebben

Wie nog niet meedeed en nu geïnteresseerd is, kan bij dit nieuwe begin gaan meedoen. Iedereen is hartelijk welkom: woensdagavond om 8 uur!

Garantie-verzoek voor Setel NV

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege heeft de Eilandsraad benaderd met het verzoek voor een garantie ten behoeve van de telefoonmaatschappij Setel NV ter waarde van drie miljoen gulden. Dit bedrag wordt geleend van de Maduro en Curiel's bank tegen een rentevoet van elf procent en met een looptijfvan een jaar.

In november deed de Setel dit verzoek aan het BC, aangezien een garantie-verklaring vereist is de vorm van een borgtocht-overeenkomst. De Eilandsraad moet hierdoor toestemming het geven.

Vrachtwagen-chauffeur bestolen

WILLEMSTAD — De bestuurder van een vrachtauto heeft maandagmorgen bij de recherche aangifte gedaan van diefstal van een tas met daarin 1020 gulden aan contant geld. De tas werd uit de truck gestolen toen men bij een toko te Marchena aan het lossen was. Onlangs werd melding gemaakt dat bij een dergelijk lossen een doos met whiskey werd gestolen.

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een opslagplaats te Suffisant heeft men een suikerverpakkingsmachine gestolen. De waarde ervan bedraagt zesduizend gulden.



WILLEMSTAD — De eerste podia langs de carnavalsroute zijn al verschenen...Op de foto's een trailer en een verhoging die in Otrabanda zijn klaargezet voor de kinderoptocht van aanstaande zondag.

VANAVOND zal een informatie-avond worden gehouden voor de groepen die meedoen aan de kinderoptocht. Elke groep moet twee vertegenwoordigers sturen. De vergadering vindt plaats in het kantoor van het Comité aan de Scharlooweg 29 en het begint om acht uur. En van zes tot negen uur zal in de afdeling bouwkundige dienst van het Sint Elisabeth Hospitaal hulde worden gebracht aan de karnavalskoningin Vivian Calmes.

DE SOFTBALL-wedstrijd van het Comité tegen de musici vindt morgenavond plaats in het Sentro Deportivo Korsow aan de Bonamweg. De wedstrijd begint om acht uur en eindigt tegen elf uur.

OP DONDERDAG en vrijdag organiseert het Comité wijkfeesten in Marchena City, Banda Bou, Santa Maria en Koraal Specht. De feesten duren alle van acht tot twaalf uur 's avonds. Vrijdag 20 februari is tevens de laatste inschrijvingsdag voor het Dikkertjes-tumba-festival.

APHAFI (Asosashon pa Personanan ku Handicap Fisiko) organiseert, in samenwerking met de Sociedad pa Siegunan een gekostumeerd feest voor haar leden. Alle gasten dienen verkleed te komen. Degenen die moeilijkheden hebben met het vervoer kunnen tot uiterlijk donderdag contact opnemen met mejuffrouw Hayde op telefoonnummer 77367 en 612755.

IN DE LTS te Banda Bou zal zaterdag de karnavalskoningin voor 1981 worden gekozen en op zondag is de kinderoptocht.

Oudminister Just Rens overleden

PARAMARIBO — Vrij plotseling is gisteravond te Paramaribo overleden oud-minister van Economische Zaken Just Rens. Hij bereikte de leeftijd van 64 jaar. De heer Just Rens werd op 12 april 1916 geboren te Paramaribo. Hij studeerde na het diploma van de Selekta-school voor onderwijzer, maar hij ging niet in het onderwijs en accepteerde een betrekking bij de Surinaamse postspaarbank. Daarna trad hij in dienst van de overheid. Later ging hij in de handel en was nauw betrokken bij de oprichting van de hygiënische waaserij, de Seven-up fabriek en een meubelfabriek. In 1951 deed hij zijn intrede in de politiek en werd voor de NPS (Nationale Partij Suriname) gekozen als volksvertegenwoordiger. In 1963 werd hij in het kabinet minister van Opbouw. Na een conflict met de NPS-leider, Jopie Pengel, richtte hij de PNP (Progressieve Nationale Partij) op en werd voor deze partij in 1967 gekozen als lid van de Staten van Suriname. Van 1969-73 was Just Rens minister van Economische Zaken in het kabinet van dr. J. Sedney. In 1973 trad hij uit de actieve politiek terug.

Toerist bestolen

WILLEMSTAD-Uit een hotelkamer te Piscadera heeft men geld gestolen. Dit bevond zich in een portemonnee, welke de toerist op zijn kamer had achtergelaten.